

## Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975.

### BUDGET DE LA GENDARMERIE pour l'année budgétaire 1975.

#### TABLE DES MATIERES.

|                                                             | Pages |
|-------------------------------------------------------------|-------|
| Projet de loi ... ..                                        | 3     |
| Tableau annexé au projet de loi :                           |       |
| Titre I. — Dépenses courantes ... ..                        | 6     |
| Section I. — Gendarmerie proprement dite ... ..             | 6     |
| Section II. — Recherche scientifique ... ..                 | 10    |
| Section III. — Coopération technique . ... ..               | 10    |
| Titre II. — Dépenses de capital . ... ..                    | 12    |
| Programme justificatif :                                    |       |
| Tableau comparatif des dépenses ... ..                      | 16    |
| Tableau récapitulatif des dépenses . ... ..                 | 22    |
| Titre I. — Dépenses courantes ... ..                        | 23    |
| Section I. — Gendarmerie proprement dite ... ..             | 23    |
| Section II. — Recherche scientifique ... ..                 | 34    |
| Section III. — Coopération technique . ... ..               | 34    |
| Titre II. — Dépenses de capital . ... ..                    | 35    |
| Tableau de décomposition des dépenses de personnel . ... .. | 39    |

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975.

### BEGROTING VAN DE RIJKSWACHT voor het begrotingsjaar 1975.

#### INHOUDSTAFEL.

|                                                      | Bladz. |
|------------------------------------------------------|--------|
| Wetsontwerp ... ..                                   | 3      |
| Tabel bij het wetsontwerp gevoegd :                  |        |
| Titel I. — Lopende uitgaven ... ..                   | 7      |
| Sectie I. — Eigenlijke Rijkswacht ... ..             | 7      |
| Sectie II. — Wetenschappelijk onderzoek . ... ..     | 11     |
| Sectie III. — Technische samenwerking ... ..         | 11     |
| Titel II. — Kapitaaluitgaven . ... ..                | 13     |
| Verantwoordingsprogramma :                           |        |
| Vergelijkende tabel der uitgaven ... ..              | 17     |
| Samenvattende tabel der uitgaven . ... ..            | 22     |
| Titel I. — Lopende uitgaven ... ..                   | 23     |
| Sectie I. — Eigenlijke Rijkswacht ... ..             | 23     |
| Sectie II. — Wetenschappelijk onderzoek . ... ..     | 34     |
| Sectie III. — Technische samenwerking ... ..         | 34     |
| Titel II. — Kapitaaluitgaven . ... ..                | 35     |
| Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven ... .. | 39     |



**PROJET DE LOI**

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de la Défense nationale, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :**

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)  
et pour les dépenses de capital (Titre II).**

**Article 1<sup>er</sup>.**

Il est ouvert, pour les dépenses de la Gendarmerie, affectées à l'année budgétaire 1975, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

|                                    | Crédits<br>non dissociés<br>—<br>Niet gesplitste<br>kredieten | Crédits dissociés<br>—<br>Gesplitste kredieten             |                                                                   |                              |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                                    |                                                               | Crédits<br>d'engagement<br>—<br>Vastleggings-<br>kredieten | Crédits<br>d'ordonnancement<br>—<br>Ordonnancerings-<br>kredieten |                              |
| Dépenses courantes (Titre I) . ... | 7 868,8                                                       | —                                                          | —                                                                 | Lopende uitgaven (Titel I).  |
| Dépenses de capital (Titre II) ... | 61,5                                                          | 244,0                                                      | 245,0                                                             | Kapitaaluitgaven (Titel II). |
| Total ... ..                       | 7 930,3                                                       | 244,0                                                      | 245,0                                                             | Totaal.                      |

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

**Dispositions particulières  
relatives aux dépenses courantes (Titre I).**

**Art. 2.**

Les allocations pour frais de funérailles, ainsi que les allocations de naissance, peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit au même titre que les dépenses fixes.

**Art. 3.**

Aussi longtemps qu'ils n'auront pas été fixés par la loi ou en vertu de la loi, les droits pécuniaires des militaires sont fixés par le Roi.

**WETSONTWERP**

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Landsverdediging, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUTEN WIJ :**

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

**Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)  
en de kapitaaluitgaven (Titel II).**

**Artikel 1.**

Voor de uitgaven van de Rijkswacht voor het begrotingsjaar 1975, worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

**Bijzondere bepalingen  
betreffende de lopende uitgaven (Titel I).**

**Art. 2.**

De toelagen voor begrafeniskosten, alsmede de geboortetoelagen mogen het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken, zoals de vaste uitgaven.

**Art. 3.**

Zolang de geldelijke rechten van de militairen nog niet bepaald zijn bij de wet of krachtens de wet, worden ze door de Koning vastgesteld.

## Art. 4.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section I du Titre I du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même Titre.

**Dispositions diverses  
communes aux Titres I et II.**

## Art. 5.

Les soldes de fonds obtenus à charge des crédits de 1973, disponibles au 31 décembre 1974 et à reporter à l'année budgétaire 1975 par application des dispositions de l'article 15 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, modifié par l'article 2 de la loi du 14 décembre 1946 relative à la comptabilité de l'Etat, peuvent, suivant les besoins du service, être affectés à un seul ou plusieurs articles de cette année.

Donné à Bruxelles, le 6 décembre 1974.

**BAUDOUIN.**

**PAR LE ROI :**

*Le Premier Ministre,*

**L. TINDEMANS.**

*Le Ministre de la Défense nationale,*

**P. VANDEN BOEYNANTS.**

*Le Ministre des Finances,*

**W. DE CLERCQ.**

*Le Ministre de la Justice,*

**H. VANDERPOORTEN.**

*Le Ministre de l'Intérieur,*

**J. MICHEL.**

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,*

**G. GEENS.**

## Art. 4.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van sectie I van Titel I van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikels van dezelfde Titel door middel van een koninklijk besluit.

**Diverse bepalingen  
gemeen aan de Titels I en II.**

## Art. 5.

De ten laste van de kredieten van 1973 verkregen geldoverschotten, beschikbaar op 31 december 1974 en over te brengen naar het begrotingsjaar 1975 bij toepassing van artikel 15 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 14 december 1946 betreffende de Rijkscomptabiliteit, mogen, volgens de dienstnoodwendigheden, overgebracht worden op één enkel of meerdere artikelen van dat jaar.

Gegeven te Brussel, 6 december 1974.

**BOUDEWIJN.**

**VAN KONINGSWEGE :**

*De Eerste Minister,*

**L. TINDEMANS.**

*De Minister van Landsverdediging,*

**P. VANDEN BOEYNANTS.**

*De Minister van Financiën,*

**W. DE CLERCQ.**

*De Minister van Justitie,*

**H. VANDERPOORTEN.**

*De Minister van Binnenlandse Zaken,*

**J. MICHEL.**

*De Staatssecretaris voor Begroting,*

**G. GEENS.**

TABLEAU

—

TABEL

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

| Art. | LIBELLES | Crédits non dissociés<br>—<br><i>Niet gesplitste kredieten</i> |
|------|----------|----------------------------------------------------------------|
|------|----------|----------------------------------------------------------------|

## Section I. — Gendarmerie proprement dite.

## CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

## § 1. Salaires et charges sociales.

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |         |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 11.03                     | Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès et les créances arriérées —, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) ... .. | 5 937,3 |
| 11.04                     | Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 283,7   |
| 11.10                     | Indemnités résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (pour mémoire) ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | —       |
| 11.11                     | Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs). (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes.) ... ..                                                                                                                                                                                                                       | 0,1     |
| 11.12                     | Salaires en nature : vivres et habillement ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4,8     |
| Totaux pour le § 1 ... .. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6 225,9 |

## § 2. Achats de biens non durables et de services.

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 12.01 | Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures). ... ..                                                                                                                                 | 11,6  |
| 12.02 | Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 67,7  |
| 12.03 | Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Locations de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département ... ..                                                                                                      | 30,0  |
| 12.04 | Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 45,7  |
| 12.05 | Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, effectuées à l'intervention de l'O.C.F. ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 9,2   |
| 12.09 | Utilisation de moyens de transport terrestre et aérien, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 226,2 |
| 12.10 | Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux, ainsi que les indemnités pour frais de déplacements allouées à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés et les créances arriérées relatives aux indemnités pour dégâts matériels) ... .. | 450,7 |

(In miljoenen frank.)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

| Crédits dissociés<br>—<br>Gesplitste kredieten             |                                                                             | TEKSTEN | Art. |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------|------|
| Crédits<br>d'engagement<br>—<br>Vastleggings-<br>kredieten | Crédits<br>d'ordonnance-<br>ment<br>—<br>Ordonnance-<br>rings-<br>kredieten |         |      |

## Sectie I. — Eigenlijke Rijkswacht.

## HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

## § 1. Lonen en sociale lasten.

|   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |
|---|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| — | — | Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden en de achterstallige schuldvorderingen —, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen). | 11.03 |
| — | — | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | —     |
| — | — | Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 11.04 |
| — | — | Vergoedingen uitsluitend of hoofdzakelijk voortspruitend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek (pro memorie).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11.10 |
| — | — | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | —     |
| — | — | Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere). (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgedragen worden.)                                                                                                                                                                                                            | 11.11 |
| — | — | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | —     |
| — | — | Loon in natura : voeding en kleding . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 11.12 |
| — | — | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | —     |
| — | — | Totale voor § 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |

## § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

|   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |
|---|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| — | — | Erelonen van advocaten en gencesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren).                                                                                                                                                          | 12.01 |
| — | — | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | —     |
| — | — | Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 12.02 |
| — | — | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | —     |
| — | — | Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). — Publikaties door het Departement.                                                                                                                       | 12.03 |
| — | — | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | —     |
| — | — | Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 12.04 |
| — | — | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | —     |
| — | — | Bureaubenodigdheden: papier, drukwerken, inbindingen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 12.05 |
| — | — | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | —     |
| — | — | Uitgaven in verband met het gebruik van vervoermiddelen te land en in de lucht, eigendom van de Staat (vervangstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 12.09 |
| — | — | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | —     |
| — | — | Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen, alsmede de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters of militairen, die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn en de achterstallige schuldvorderingen betreffende de vergoedingen voor materiële schade). | 12.10 |
| — | — | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | —     |

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

| Art.                                                                                             | LIBELLES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Crédits non dissociés<br>—<br><i>Niet gesplitste kredieten</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 12.12                                                                                            | Autres menues dépenses d'administration . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 4,1                                                            |
| 12.13                                                                                            | Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments . . . . .                                                                                                                                                                                                    | 80,2                                                           |
| 12.14                                                                                            | Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information à la Gendarmerie. (Y compris les dépenses d'années antérieures.) (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes.) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                               | 107,0                                                          |
| 12.15                                                                                            | Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-proprétaire exécutés au cours des années antérieures dans les bâtiments de l'Etat, occupés par le Département, à l'intervention de la Régie des Bâtiments (pour mémoire) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                   | —                                                              |
| 12.20                                                                                            | Dépenses spécifiques à la Gendarmerie (munitions, entretien de l'armement et du matériel, acquisition de matériel non durable, fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés, prothèses dentaires et chirurgicales, etc.). (Les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision. (Y compris les dépenses des années antérieures afférentes aux fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés et aux prothèses dentaires et chirurgicales.) . . . . . | 127,4                                                          |
| Totaux pour le § 2 . . . . .                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1 159,8                                                        |
| Totaux pour le chapitre I . . . . .                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7 385,7                                                        |
| CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                |
| Transferts de revenus aux ménages :                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                |
| 33.05                                                                                            | Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition et les créances arriérées, en raison de l'activité de l'Etat, de ses organes ou de ses préposés . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6,0                                                            |
| Totaux pour le chapitre III . . . . .                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6,0                                                            |
| CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                |
| Transferts de revenus aux fonds et aux organismes d'intérêt public sans caractère d'entreprise : |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                |
| 41.01                                                                                            | Subvention pour dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'Armée et de la Gendarmerie (O.R.A.F.). (Cette subvention peut être accordée par arrêté du Ministre de la Défense nationale.) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,9                                                            |
| Totaux pour le chapitre IV . . . . .                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,9                                                            |
| CHAPITRE VI. — DIVERS.                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                |
| Non réparti économiquement :                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                |
| 01.01                                                                                            | Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 467,3                                                          |
| Totaux pour le chapitre VI . . . . .                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 467,3                                                          |
| Totaux pour la section I. — Gendarmerie proprement dite . . . . .                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7 861,9                                                        |

(In miljoenen frank.)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

| Crédits dissociés<br>—<br>Gesplitste kredieten                                                               |                                                                             | TEKSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Art.  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Crédits<br>d'engagement<br>—<br>Vasleggings-<br>kredieten                                                    | Crédits<br>d'ordonnance-<br>ment<br>—<br>Ordonnance-<br>rings-<br>kredieten |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |
| —                                                                                                            | —                                                                           | Andere kleine bestuursuitgaven ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12.12 |
| —                                                                                                            | —                                                                           | Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.                                                                                                                                                                               | 12.13 |
| —                                                                                                            | —                                                                           | Allerhande werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking bij de Rijkswacht. (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren.) (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren worden overgedragen.)                                                                                                                                                                                                                                                           | 12.14 |
| —                                                                                                            | —                                                                           | Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in de loop van de vorige jaren uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar aan de door het Departement bezette Rijksgebouwen (pro memorie).                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 12.15 |
| —                                                                                                            | —                                                                           | Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht (munitie, onderhoud van de bewapening en van het materieel, aankoop van niet-duurzaam materieel, leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers, tand- en heilkundige protheses, enz.). (De kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden.) (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren betreffende de leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers en aangaande de tand- en heilkundige protheses.) | 12.20 |
| —                                                                                                            | —                                                                           | <b>Totalen voor § 2.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |
| —                                                                                                            | —                                                                           | <b>Totalen voor hoofdstuk I.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |
| <b>HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN<br/>AAN ANDERE SECTOREN.</b>                                        |                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |
| <b>Inkomensoverdrachten aan gezinnen :</b>                                                                   |                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |
| —                                                                                                            | —                                                                           | Schadeloosstelling van derden met inbegrip van opreisingsvergoedingen en achterstallige schuld-<br>vorderingen wegens de activiteit van de Staat, zijn organen of aangestelden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 33.05 |
| —                                                                                                            | —                                                                           | <b>Totalen voor hoofdstuk III.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |
| <b>HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN<br/>DE SECTOR OVERHEID.</b>                                   |                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |
| <b>Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan instellingen van openbaar nut zonder bedrijfs-<br/>karakter :</b> |                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |
| —                                                                                                            | —                                                                           | Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven van de Sociale Dienst van het Leger en van de<br>Rijkswacht (H.I.B.). (Deze subsidie mag verleend worden bij besluit van de Minister van<br>Landsverdediging.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 41.01 |
| —                                                                                                            | —                                                                           | <b>Totalen voor hoofdstuk IV.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |
| <b>HOOFDSTUK VI. — DIVERSEN.</b>                                                                             |                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |
| <b>Niet economisch verdeeld :</b>                                                                            |                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |
| —                                                                                                            | —                                                                           | Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit de<br>eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale program-<br>matie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 01.01 |
| —                                                                                                            | —                                                                           | <b>Totalen voor hoofdstuk VI.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |
| —                                                                                                            | —                                                                           | <b>Totalen voor sectie I. — Eigenlijke Rijkswacht.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

| Art. | LIBELLES | Crédits non dissociés<br>—<br><i>Niet gesplitste kredieten</i> |
|------|----------|----------------------------------------------------------------|
|------|----------|----------------------------------------------------------------|

## Section II. — Recherche scientifique.

## CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

## § 2. Achats de biens non durables et de services.

|       |                                                                                                                                                                                                                                    |     |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 12.25 | Crédits spéciaux de recherche scientifique. (Le crédit inscrit au présent article peut être transféré au fonds spécial créé à cet effet au Titre IV, section I, chapitre I du budget du Ministère de la Défense nationale.) ... .. | 0,8 |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Totaux pour la Section II. — Recherche scientifique. | 0,8 |
|------------------------------------------------------|-----|

## Section III. — Coopération technique.

## CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

## Transferts de revenus à l'étranger :

|       |                                                                                                                                                                                                  |     |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 34.01 | Dépenses de toute nature incombant à la Gendarmerie et résultant exclusivement ou en ordre principal de l'assistance technique accordée à la République du Zaïre, au Rwanda et au Burundi ... .. | 6,1 |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Totaux pour la Section III. — Coopération technique. | 6,1 |
|------------------------------------------------------|-----|

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| Totaux pour le Titre I. — Dépenses courantes. | 7 868,8 |
|-----------------------------------------------|---------|

(In miljoenen frank.)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

| Crédits dissociés<br>—<br>Gesplitste kredieten             |                                                                             | TEKSTEN | Art. |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------|------|
| Crédits<br>d'engagement<br>—<br>Vastleggings-<br>kredieten | Crédits<br>d'ordonnance-<br>ment<br>—<br>Ordonnance-<br>rings-<br>kredieten |         |      |

## Sectie II. — Wetenschappelijk onderzoek.

## HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

## § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

|   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |
|---|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| — | — | Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek. (Het op dit artikel uitgetrokken krediet mag worden overgedragen naar het bijzonder fonds dat te dien einde op Titel IV, sectie I, hoofdstuk I van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging, geopend werd.) | 12.25 |
|---|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

|   |   |                                                       |  |
|---|---|-------------------------------------------------------|--|
| — | — | Totalen voor Sectie II. — Wetenschappelijk onderzoek. |  |
|---|---|-------------------------------------------------------|--|

## Sectie III. — Technische samenwerking.

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN.

## Inkomensoverdrachten aan het buitenland :

|   |   |                                                                                                                                                                                                     |       |
|---|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| — | — | Uitgaven van alle aard ten laste vallend van de Rijkswacht en die uitsluitend of hoofdzakelijk voortspuiten uit de aan de Republiek Zaïre, aan Rwanda en aan Burundi verleende technische bijstand. | 34.01 |
|---|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

|   |   |                                                     |  |
|---|---|-----------------------------------------------------|--|
| — | — | Totalen voor Sectie III. — Technische samenwerking. |  |
|---|---|-----------------------------------------------------|--|

|   |   |                                           |  |
|---|---|-------------------------------------------|--|
| — | — | Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven. |  |
|---|---|-------------------------------------------|--|

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

| Art. | LIBELLES | Crédits non dissociés<br>—<br><i>Niet gesplitste kredieten</i> |
|------|----------|----------------------------------------------------------------|
|------|----------|----------------------------------------------------------------|

## CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS DIRECTS.

|                                                        |                                                                                                                                                                                                  |        |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Achats de biens meubles patrimoniaux :</b>          |                                                                                                                                                                                                  |        |
| 74.01                                                  | Achat de machines, de mobilier et de matériel à l'intervention de l'O.C.F. ... ..                                                                                                                | 9,4    |
| 74.02                                                  | Achat de machines non livrables par l'O.C.F. ... ..                                                                                                                                              | 6,0    |
| 74.03                                                  | Achat d'animaux, d'armement, d'équipement, de mobilier et de matériels divers non livrables par l'O.C.F. :                                                                                       |        |
|                                                        | 1. ... ..                                                                                                                                                                                        | 34,3   |
|                                                        | 2. ... ..                                                                                                                                                                                        | —      |
| 74.04                                                  | Achat de moyens de transport terrestre et aérien :                                                                                                                                               |        |
|                                                        | 1. ... ..                                                                                                                                                                                        | 11,8   |
|                                                        | 2. ... ..                                                                                                                                                                                        | —      |
| 74.10                                                  | Véhicules de combat et munitions ( <i>pour mémoire</i> ) ... ..                                                                                                                                  | —      |
| 74.11                                                  | Acquisition de moyens de transport terrestre et aérien, de mobilier, d'équipement, de matériel divers et de munitions (achèvement des programmes ouverts au cours des années précédentes) ... .. | —      |
| 74.12                                                  | Matériel de transmission (programme ouvert en 1962) ( <i>pour mémoire</i> ) ... ..                                                                                                               | —      |
| 74.13                                                  | Acquisition d'armement, de matériel de transmission, de mobilier, d'équipement, de matériels divers et de munitions ( <i>pour mémoire</i> ) . ... ..                                             | —      |
| 74.16                                                  | Dépenses de toute nature incombant à la Belgique du chef de l'implantation du SHAPE sur son territoire ( <i>pour mémoire</i> ) . ... ..                                                          | —      |
| Totaux pour le chapitre VII ... ..                     |                                                                                                                                                                                                  | 61,5   |
| Totaux pour le Titre II. — Dépenses de capital ... ..  |                                                                                                                                                                                                  | 61,5   |
| Totaux pour la Gendarmerie (Titre I + Titre II) ... .. |                                                                                                                                                                                                  | 7930,3 |

(In miljoenen frank.)

## TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

| Crédits dissociés<br>—<br>Gesplitste kredieten             |                                                                             | TEKSTEN | Art. |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------|------|
| Crédits<br>d'engagement<br>—<br>Vastleggings-<br>kredieten | Crédits<br>d'ordonnance-<br>ment<br>—<br>Ordonnance-<br>rings-<br>kredieten |         |      |

## HOOFDSTUK VII. — DIRECTE INVESTERINGEN.

## Aankoop van roerende vermogensgoederen :

|      |      |                                                                                                                |       |
|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| —    | —    | Aankoop van machines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B. ... ..                            | 74.01 |
| —    | —    | Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. ... ..                                                     | 74.02 |
| —    | —    | Aankoop van dieren, bewapening, uitrusting, meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. : | 74.03 |
| —    | —    | 1.                                                                                                             |       |
| 98,0 | 28,0 | 2.                                                                                                             |       |

## Aankoop van vervoermiddelen te land en in de lucht : 74.04

|       |      |    |  |
|-------|------|----|--|
| —     | —    | 1. |  |
| 146,0 | 37,0 | 2. |  |

Gevechtswapens en munitie (*pro memorie*) . ... .. 74.10

## Aankoop van vervoermiddelen te land en in de lucht, meubilair, toerusting, allerhande materieel en munitie (voltooiing van de programma's die in de loop van de vorige jaren werden geopend). 74.11

|   |       |  |  |
|---|-------|--|--|
| — | 180,0 |  |  |
|---|-------|--|--|

Transmissiematerieel (programma geopend in 1962) (*pro memorie*) ... .. 74.12Aankoop van wapens, transmissiematerieel, meubilair, uitrusting, allerhande materieel en munitie (*pro memorie*). 74.13Uitgaven van alle aard ten laste vallend van België uit hoofde van de vestiging van de SHAPE op het Belgisch grondgebied (*pro memorie*). 74.16

|       |       |
|-------|-------|
| 244,0 | 245,0 |
| 244,0 | 245,0 |
| 244,0 | 245,0 |

## Totalen voor hoofdstuk VII.

## Totalen voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.

## Totalen voor de Rijkswacht (Titel I + Titel II).

Vu pour être annexé à Notre arrêté  
du 6 décembre 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :  
*Le Premier Ministre,*  
L. TINDEMANS.

*Le Ministre de la Défense nationale,*  
P. VANDEN BOEYNANTS.

*Le Ministre des Finances,*  
W. DE CLERCQ.

*Le Ministre de la Justice,*  
H. VANDERPOORTEN.

*Le Ministre de l'Intérieur,*  
J. MICHEL.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,*  
G. GEENS.

Ons bekend om te worden gevoegd  
bij Ons besluit van 6 december 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :  
*De Eerste Minister,*  
L. TINDEMANS.

*De Minister van Landsverdediging,*  
P. VANDEN BOEYNANTS.

*De Minister van Financiën,*  
W. DE CLERCQ.

*De Minister van Justitie,*  
H. VANDERPOORTEN.

*De Minister van Binnenlandse Zaken,*  
J. MICHEL.

*De Staatssecretaris voor Begroting,*  
G. GEENS.

**PROGRAMME JUSTIFICATIF.**



**VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.**

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

| Art. | LIBELLES | 1975<br>(Crédits sollicités)<br>(Aangevraagde kredieten)      |                                                            |                                                                 | 1974<br>(Crédits adaptés) (1)<br>(Aangepaste kredieten) (1)           |                                                            |                                                                 |
|------|----------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|      |          | Crédits<br>non dissociés<br>—<br>Niet<br>gesplitste kredieten | Crédits dissociés<br>—<br>Gesplitste kredieten             |                                                                 | Crédits<br>non dissociés (2)<br>—<br>Niet gesplitste<br>kredieten (2) | Crédits dissociés<br>—<br>Gesplitste kredieten             |                                                                 |
|      |          |                                                               | Crédits<br>d'engagement<br>—<br>Vastleggings-<br>kredieten | Crédits<br>d'ordonnancement<br>—<br>Ordonnancings-<br>kredieten |                                                                       | Crédits<br>d'engagement<br>—<br>Vastleggings-<br>kredieten | Crédits<br>d'ordonnancement<br>—<br>Ordonnancings-<br>kredieten |
|      |          |                                                               |                                                            |                                                                 |                                                                       |                                                            |                                                                 |
| (1)  | (2)      | (3)                                                           | (4)                                                        | (5)                                                             | (6)                                                                   | (7)                                                        | (8)                                                             |

## TITRE I.

## DEPENSES COURANTES.

## Section I.

## Gendarmerie proprement dite.

## CHAPITRE I.

DEPENSES  
DE CONSOMMATION.

## § 1. Salaires et charges sociales.

|                     |                                                       |         |   |   |         |   |   |
|---------------------|-------------------------------------------------------|---------|---|---|---------|---|---|
| 11.03               | Rémunérations ... ..                                  | 5 937,3 | — | — | 4 875,6 | — | — |
| 11.04               | Allocations ... ..                                    | 283,7   | — | — | 197,2   | — | — |
| 11.10               | Indemnités en R.F.A. ... ..                           | —       | — | — | 5,4     | — | — |
| 11.11               | Sécurité sociale pour services tempo-<br>raires .. .. | 0,1     | — | — | —       | — | — |
| 11.12               | Salaires en nature . ... ..                           | 4,8     | — | — | 4,9     | — | — |
| Totaux pour le § 1. |                                                       | 6 225,9 | — | — | 5 083,1 | — | — |

§ 2. Achats de biens  
non durables et de services.

|                            |                                                          |         |   |   |         |   |   |
|----------------------------|----------------------------------------------------------|---------|---|---|---------|---|---|
| 12.01                      | Honoraires, frais de justice, etc. ...                   | 11,6    | — | — | 30,4    | — | — |
| 12.02                      | Dépenses de consommation ... ..                          | 67,7    | — | — | 63,2    | — | — |
| 12.03                      | Dépenses d'entretien ... ..                              | 30,0    | — | — | 68,9    | — | — |
| 12.04                      | Combustibles — O.C.F. ... ..                             | 45,7    | — | — | 45,5    | — | — |
| 12.05                      | Fournitures de bureau — O.C.F. ...                       | 9,2     | — | — | 7,6     | — | — |
| 12.09                      | Utilisation de moyens de transport ...                   | 226,2   | — | — | 169,0   | — | — |
| 12.10                      | Indemnités pour charges réelles . ...                    | 450,7   | — | — | 359,0   | — | — |
| 12.12                      | Autres menues dépenses d'administra-<br>tion ... ..      | 4,1     | — | — | 3,1     | — | — |
| 12.13                      | Loyers de biens immobiliers ... ..                       | 80,2    | — | — | 73,4    | — | — |
| 12.14                      | Traitement de l'information ... ..                       | 107,0   | — | — | —       | — | — |
| 12.15                      | Travaux d'entretien par la Régie des<br>Bâtiments ... .. | —       | — | — | —       | — | — |
| 12.20                      | Dépenses spécifiques à la Gendarme-<br>rie ... ..        | 127,4   | — | — | 80,7    | — | — |
| Totaux pour le § 2.        |                                                          | 1 159,8 | — | — | 900,8   | — | — |
| Totaux pour le chapitre I. |                                                          | 7 385,7 | — | — | 5 983,9 | — | — |

<sup>(1)</sup> Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures.<sup>(2)</sup> Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.<sup>(3)</sup> Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.<sup>(4)</sup> Toutes opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(In miljoenen frank.)

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

| 1973<br>(Realisations)<br>(Verwezenlijkingen)                                       |                                                                     |                                                                                                    |                                                                     |                                                                                                                           | 1972<br>(Realisations)<br>(Verwezenlijkingen)                                                      |                                                                     |                                                                                                                           | TEKSTEN | Art. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------|
| Engagements<br>—<br>Vastleggingen                                                   |                                                                     | Ordonnancements<br>—<br>Ordonnanceringen                                                           |                                                                     |                                                                                                                           | Ordonnancements<br>—<br>Ordonnanceringen                                                           |                                                                     |                                                                                                                           |         |      |
| Sur crédits<br>non<br>dissociés (*)<br>—<br>Op niet<br>gesplit-<br>te kredieten (*) | Sur crédits<br>dissociés (*)<br>—<br>Op gesplitste<br>kredieten (*) | Sur crédits<br>non<br>dissociés<br>1973 (*)<br>—<br>Op niet<br>gesplitste<br>kredieten<br>1973 (*) | Sur crédits<br>dissociés (*)<br>—<br>Op gesplitste<br>kredieten (*) | Sur crédits<br>non dissociés<br>repertes<br>de 1972<br>—<br>Op niet gesplit-<br>ste kredieten<br>overgebracht<br>van 1972 | Sur crédits<br>non<br>dissociés<br>1972 (*)<br>—<br>Op niet<br>gesplitste<br>kredieten<br>1972 (*) | Sur crédits<br>dissociés (*)<br>—<br>Op gesplitste<br>kredieten (*) | Sur crédits<br>non dissociés<br>repertes<br>de 1971<br>—<br>Op niet gesplit-<br>ste kredieten<br>overgebracht<br>van 1971 |         |      |
| (9)                                                                                 | (10)                                                                | (11)                                                                                               | (12)                                                                | (13)                                                                                                                      | (14)                                                                                               | (15)                                                                | (16)                                                                                                                      |         |      |
|                                                                                     |                                                                     |                                                                                                    |                                                                     |                                                                                                                           |                                                                                                    |                                                                     |                                                                                                                           | (17)    | (18) |

TITEL I.  
LOPENDE UITGAVEN.

## Sectie I.

## Eigenlijke Rijkswacht.

## HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE  
BESTEDINGEN.

## § 1. Lonen en sociale lasten.

|         |   |         |   |       |         |   |       |                                                      |       |
|---------|---|---------|---|-------|---------|---|-------|------------------------------------------------------|-------|
| 4 699,7 | — | 4 409,6 | — | 186,2 | 3 615,0 | — | 100,3 | Bezoldigingen . . . . .                              | 11.03 |
| 210,0   | — | 181,0   | — | 24,5  | 236,0   | — | —     | Toelagen . . . . .                                   | 11.04 |
| 5,6     | — | 5,6     | — | —     | 5,5     | — | —     | Vergoedingen in de D.B.R. . . . .                    | 11.10 |
| —       | — | —       | — | —     | 0,1     | — | —     | Maatschappelijke zekerheid voor tijdelijke diensten. | 11.11 |
| 3,9     | — | 1,7     | — | 0,6   | 1,9     | — | 2,5   | Loon in natura . . . . .                             | 11.12 |
| 4 919,2 | — | 4 597,9 | — | 211,3 | 3 858,5 | — | 102,8 | Totalen voor § 1.                                    |       |

§ 2. Aankoop van niet-duurzame  
goederen en van diensten.

|         |   |         |   |       |         |   |       |                                              |       |
|---------|---|---------|---|-------|---------|---|-------|----------------------------------------------|-------|
| 35,6    | — | 22,8    | — | 5,3   | 11,5    | — | 2,5   | Erelonen, gerechtskosten, enz. . . . .       | 12.01 |
| 57,0    | — | 36,3    | — | 8,9   | 36,6    | — | 2,9   | Verbruiksuitgaven . . . . .                  | 12.02 |
| 43,2    | — | 31,4    | — | 3,9   | 20,6    | — | 3,1   | Onderhoudsuitgaven . . . . .                 | 12.03 |
| 20,8    | — | 19,1    | — | 4,7   | 14,6    | — | 6,8   | Brandstoffen — C.B.B. . . . .                | 12.04 |
| 7,5     | — | 0,5     | — | 5,6   | —       | — | 0,7   | Bureaubenodigheden — C.B.B. . . . .          | 12.05 |
| 108,0   | — | 95,5    | — | 14,3  | 68,3    | — | 33,2  | Gebruik van vervoermiddelen . . . . .        | 12.09 |
| 341,3   | — | 315,5   | — | 47,1  | 263,8   | — | —     | Vergoedingen voor werkelijke lasten.         | 12.10 |
| 2,3     | — | 2,3     | — | —     | 1,3     | — | —     | Andere kleine bestuursuitgaven . . . . .     | 12.12 |
| 67,2    | — | 60,0    | — | 1,8   | 55,5    | — | 3,2   | Huur van onroerende goederen . . . . .       | 12.13 |
| —       | — | —       | — | —     | —       | — | —     | Informatieverwerking . . . . .               | 12.14 |
| 24,4    | — | —       | — | —     | —       | — | —     | Onderhoudswerken door de Regie der Gebouwen. | 12.15 |
| 75,7    | — | 37,2    | — | 28,4  | 38,0    | — | 11,5  | Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht.      | 12.20 |
| 783,0   | — | 620,6   | — | 120,0 | 510,2   | — | 63,9  | Totalen voor § 2.                            |       |
| 5 702,2 | — | 5 218,5 | — | 331,3 | 4 368,7 | — | 166,7 | Totalen voor hoofdstuk I.                    |       |

(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren.

(2) Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(3) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(4) Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

| Art. | LIBELLES | 1975<br>(Crédits sollicités)<br>(Aangevraagde kredieten)      |                                                            |                                                                 | 1974<br>(Crédits adaptés) <sup>(1)</sup><br>(Aangepaste kredieten) <sup>(1)</sup>           |                                                            |                                                                 |
|------|----------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|      |          | Crédits<br>non dissociés<br>—<br>Niet<br>gesplitste kredieten | Crédits dissociés<br>—<br>Gesplitste kredieten             |                                                                 | Crédits<br>non dissociés <sup>(2)</sup><br>—<br>Niet gesplitste<br>kredieten <sup>(2)</sup> | Crédits dissociés<br>—<br>Gesplitste kredieten             |                                                                 |
|      |          |                                                               | Crédits<br>d'engagement<br>—<br>Vastleggings-<br>kredieten | Crédits<br>d'ordonnancement<br>—<br>Ordonnancings-<br>kredieten |                                                                                             | Crédits<br>d'engagement<br>—<br>Vastleggings-<br>kredieten | Crédits<br>d'ordonnancement<br>—<br>Ordonnancings-<br>kredieten |
|      |          |                                                               |                                                            |                                                                 |                                                                                             |                                                            |                                                                 |
| (1)  | (2)      | (3)                                                           | (4)                                                        | (5)                                                             | (6)                                                                                         | (7)                                                        | (8)                                                             |

## CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES  
SECTEURS.

## Transferts de revenus aux ménages.

|       |                                 |     |   |   |     |   |   |
|-------|---------------------------------|-----|---|---|-----|---|---|
| 33.05 | Indemnisation de tiers . ... .. | 6,0 | — | — | 3,8 | — | — |
|       | Totaux pour le chapitre III.    | 6,0 | — | — | 3,8 | — | — |

## CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A  
L'INTERIEUR DU SECTEUR  
PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds  
et aux organismes d'intérêt public  
sans caractère d'entreprise.

|       |                                |     |   |   |     |   |   |
|-------|--------------------------------|-----|---|---|-----|---|---|
| 41.01 | Subvention à l'O.R.A.F. ... .. | 2,9 | — | — | 2,6 | — | — |
|       | Totaux pour le chapitre IV.    | 2,9 | — | — | 2,6 | — | — |

## CHAPITRE VI.

## DIVERS.

## Non réparti économiquement.

|       |                                                             |         |   |   |         |   |   |
|-------|-------------------------------------------------------------|---------|---|---|---------|---|---|
| 01.01 | Provision . ... ..                                          | 467,3   | — | — | 680,9   | — | — |
|       | Totaux pour le chapitre VI.                                 | 467,3   | — | — | 680,9   | — | — |
|       | Totaux pour la Section I. —<br>Gendarmerie proprement dite. | 7 861,9 | — | — | 6 671,2 | — | — |

## Section II.

## Recherche scientifique.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 2. Achats de biens non durables  
et de services.

|       |                                                         |     |   |   |     |   |   |
|-------|---------------------------------------------------------|-----|---|---|-----|---|---|
| 12.25 | Recherche scientifique . ... ..                         | 0,8 | — | — | 0,1 | — | — |
|       | Totaux pour le chapitre I.                              | 0,8 | — | — | 0,1 | — | — |
|       | Totaux pour la Section II. —<br>Recherche scientifique. | 0,8 | — | — | 0,1 | — | — |

<sup>(1)</sup> à <sup>(1)</sup> Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

| 1973<br>(Réalisations)<br>—<br>(Verwezenlijkingen)                                 |                                                                     |                                                                                                    |                                                                     |                                                                                                                           | 1972<br>(Réalisations)<br>—<br>(Verwezenlijkingen)                                                 |                                                                     |                                                                                                                           | TEKSTEN | Art. |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------|
| Engagements<br>—<br>Vastleggingen                                                  |                                                                     | Ordonnancements<br>—<br>Ordonnanceringen                                                           |                                                                     |                                                                                                                           | Ordonnancements<br>—<br>Ordonnanceringen                                                           |                                                                     |                                                                                                                           |         |      |
| Sur crédits<br>non<br>dissociés (2)<br>—<br>Op niet<br>gesplitste<br>kredieten (2) | Sur crédits<br>dissociés (4)<br>—<br>Op gesplitste<br>kredieten (4) | Sur crédits<br>non<br>dissociés<br>1973 (2)<br>—<br>Op niet<br>gesplitste<br>kredieten<br>1973 (2) | Sur crédits<br>dissociés (4)<br>—<br>Op gesplitste<br>kredieten (4) | Sur crédits<br>non dissociés<br>reportés<br>de 1972<br>—<br>Op niet gesplit-<br>ste kredieten<br>overgebracht<br>van 1972 | Sur crédits<br>non<br>dissociés<br>1972 (2)<br>—<br>Op niet<br>gesplitste<br>kredieten<br>1972 (2) | Sur crédits<br>dissociés (4)<br>—<br>Op gesplitste<br>kredieten (4) | Sur crédits<br>non dissociés<br>reportés<br>de 1971<br>—<br>Op niet gesplit-<br>ste kredieten<br>overgebracht<br>van 1971 |         |      |
| (9)                                                                                | (10)                                                                | (11)                                                                                               | (12)                                                                | (13)                                                                                                                      | (14)                                                                                               | (15)                                                                | (16)                                                                                                                      |         |      |
|                                                                                    |                                                                     |                                                                                                    |                                                                     |                                                                                                                           |                                                                                                    |                                                                     |                                                                                                                           | (17)    | (18) |

## HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN.Inkomensoverdrachten  
aan gezinnen.

|     |   |     |   |   |     |   |     |                                      |       |
|-----|---|-----|---|---|-----|---|-----|--------------------------------------|-------|
| 2,5 | — | 2,5 | — | — | 2,4 | — | 0,8 | Schadeloosstelling van derden ... .. | 33.05 |
| 2,5 | — | 2,5 | — | — | 2,4 | — | 0,8 | Totalen voor hoofdstuk III.          |       |

## HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR  
OVERHEID.Inkomensoverdrachten  
aan fondsen en aan instellingen  
van openbaar nut zonder  
bedrijfskarakter.

|     |   |     |   |   |     |   |   |                                |       |
|-----|---|-----|---|---|-----|---|---|--------------------------------|-------|
| 2,0 | — | 2,0 | — | — | 1,8 | — | — | Subsidie aan het H.I.B. ... .. | 41.01 |
| 2,0 | — | 2,0 | — | — | 1,8 | — | — | Totalen voor hoofdstuk IV.     |       |

## HOOFDSTUK VI.

## DIVERSEN.

## Niet economisch verdeeld.

|         |   |         |   |       |         |   |       |                                                    |       |
|---------|---|---------|---|-------|---------|---|-------|----------------------------------------------------|-------|
| —       | — | —       | — | —     | —       | — | —     | Provisie .. ... ..                                 | 01.01 |
| —       | — | —       | — | —     | —       | — | —     | Totalen voor hoofdstuk VI.                         |       |
| 5 706,7 | — | 5 223,0 | — | 331,3 | 4 372,9 | — | 167,5 | Totalen voor Sectie I. — Eigenlijke<br>Rijkswacht. |       |

## Sectie II.

## Wetenschappelijk onderzoek.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame  
goederen en van diensten.

|     |   |   |   |   |     |   |   |                                                          |       |
|-----|---|---|---|---|-----|---|---|----------------------------------------------------------|-------|
| 4,2 | — | — | — | — | 0,1 | — | — | Wetenschappelijk onderzoek ... ..                        | 12.25 |
| 4,2 | — | — | — | — | 0,1 | — | — | Totalen voor hoofdstuk I.                                |       |
| 4,2 | — | — | — | — | 0,1 | — | — | Totalen voor Sectie II. —<br>Wetenschappelijk onderzoek. |       |

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

| Art. | LIBELLES | 1975<br>(Crédits sollicités)<br>(Aangevraagde kredieten)      |                                                            |                                                                   | 1974<br>(Crédits adaptés) <sup>(1)</sup><br>(Aangepaste kredieten) <sup>(1)</sup>           |                                                            |                                                                   |
|------|----------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|      |          | Crédits<br>non dissociés<br>—<br>Niet<br>gesplitste kredieten | Crédits dissociés<br>—<br>Gesplitste kredieten             |                                                                   | Crédits<br>non dissociés <sup>(2)</sup><br>—<br>Niet gesplitste<br>kredieten <sup>(2)</sup> | Crédits dissociés<br>—<br>Gesplitste kredieten             |                                                                   |
|      |          |                                                               | Crédits<br>d'engagement<br>—<br>Vastleggings-<br>kredieten | Crédits<br>d'ordonnancement<br>—<br>Ordonnancerings-<br>kredieten |                                                                                             | Crédits<br>d'engagement<br>—<br>Vastleggings-<br>kredieten | Crédits<br>d'ordonnancement<br>—<br>Ordonnancerings-<br>kredieten |
|      |          |                                                               |                                                            |                                                                   |                                                                                             |                                                            |                                                                   |
| (1)  | (2)      | (3)                                                           | (4)                                                        | (5)                                                               | (6)                                                                                         | (7)                                                        | (8)                                                               |

## Section III.

## Coopération technique.

## CHAPITRE III.

## TRANSFERTS DE REVENUS.

## Transferts de revenus à l'étranger.

|       |                                                         |         |   |   |         |   |   |
|-------|---------------------------------------------------------|---------|---|---|---------|---|---|
| 34.01 | Coopération technique . ... ..                          | 6,1     | — | — | 7,1     | — | — |
|       | Totaux pour le chapitre III.                            | 6,1     | — | — | 7,1     | — | — |
|       | Totaux pour la Section III. —<br>Coopération technique. | 6,1     | — | — | 7,1     | — | — |
|       | Totaux pour le titre I. —<br>Dépenses courantes.        | 7 868,8 | — | — | 6 678,4 | — | — |

## TITRE II.

## DEPENSES DE CAPITAL.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS DIRECTS.

Achats de biens meubles  
patrimoniaux.

|         |                                                           |         |       |       |                        |       |       |
|---------|-----------------------------------------------------------|---------|-------|-------|------------------------|-------|-------|
| 74.01   | Achat de machines et mobilier O.C.F.                      | 9,4     | —     | —     | —                      | —     | —     |
| 74.02   | Achat de machines — non O.C.F. ...                        | 6,0     | —     | —     | 8,9                    | —     | —     |
| 74.03.1 | Achat d'animaux, etc. — non O.C.F.                        | 34,3    | —     | —     | 25,0                   | —     | —     |
| 74.03.2 | Achat d'animaux, etc. . ... ..                            | —       | 98,0  | 28,0  | —                      | —     | —     |
| 74.04.1 | Achat de moyens de transport ... ..                       | 11,8    | —     | —     | 46,1                   | —     | —     |
| 74.04.2 | Achat de moyens de transport ... ..                       | —       | 146,0 | 37,0  | —                      | —     | —     |
| 74.10   | Véhicules de combat et munitions ...                      | —       | —     | —     | —                      | —     | —     |
| 74.11   | Achat de moyens de transport, mobi-<br>lier, etc. ... ..  | —       | —     | 180,0 | —                      | 244,0 | 290,0 |
| 74.12   | Matériel de transmission ... ..                           | —       | —     | —     | —                      | —     | —     |
| 74.13   | Acquisition d'armement, etc. ... ..                       | —       | —     | —     | —                      | —     | —     |
| 74.16   | Implantation du SHAPE sur le ter-<br>ritoire belge ... .. | —       | —     | —     | —                      | —     | —     |
|         | Totaux pour le chapitre VII.                              | 61,5    | 244,0 | 245,0 | 80,0                   | 244,0 | 290,0 |
|         | Totaux pour le Titre II. —<br>Dépenses de capital.        | 61,5    | 244,0 | 245,0 | 80,0                   | 244,0 | 290,0 |
|         | Totaux généraux.                                          | 7 930,3 | 244,0 | 245,0 | 6 758,4 <sup>(3)</sup> | 244,0 | 290,0 |

<sup>(1)</sup> à <sup>(3)</sup> Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.<sup>(2)</sup> Crédits supplémentaires pour années budgétaires antérieures : NEANT.

(In miljoenen frank.)

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

| 1973<br>(Réalisations)<br>—<br>(Verwezenlijkingen)                                 |                                                                     |                                                                                                    |                                                                     |                                                                                                                           | 1972<br>(Réalisations)<br>—<br>(Verwezenlijkingen)                                                 |                                                                     |                                                                                                                           | TEKSTEN | Art. |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------|
| Engagements<br>—<br>Vastleggingen                                                  |                                                                     | Ordonnancements<br>—<br>Ordonnanceringen                                                           |                                                                     |                                                                                                                           | Ordonnancements<br>—<br>Ordonnanceringen                                                           |                                                                     |                                                                                                                           |         |      |
| Sur crédits<br>non<br>dissociés (2)<br>—<br>Op niet<br>gesplitste<br>kredieten (2) | Sur crédits<br>dissociés (4)<br>—<br>Op gesplitste<br>kredieten (4) | Sur crédits<br>non<br>dissociés<br>1973 (2)<br>—<br>Op niet<br>gesplitste<br>kredieten<br>1973 (2) | Sur crédits<br>dissociés (4)<br>—<br>Op gesplitste<br>kredieten (4) | Sur crédits<br>non dissociés<br>reportés<br>de 1972<br>—<br>Op niet gesplit-<br>ste kredieten<br>overgebracht<br>van 1972 | Sur crédits<br>non<br>dissociés<br>1972 (2)<br>—<br>Op niet<br>gesplitste<br>kredieten<br>1972 (2) | Sur crédits<br>dissociés (4)<br>—<br>Op gesplitste<br>kredieten (4) | Sur crédits<br>non dissociés<br>reportés<br>de 1971<br>—<br>Op niet gesplit-<br>ste kredieten<br>overgebracht<br>van 1971 |         |      |
| (9)                                                                                | (10)                                                                | (11)                                                                                               | (12)                                                                | (13)                                                                                                                      | (14)                                                                                               | (15)                                                                | (16)                                                                                                                      |         |      |
|                                                                                    |                                                                     |                                                                                                    |                                                                     |                                                                                                                           |                                                                                                    |                                                                     | (17)                                                                                                                      |         |      |

## Sectie III.

## Technische samenwerking.

## HOOFDSTUK III.

## INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten  
aan het buitenland.

|         |   |         |   |       |         |   |       |
|---------|---|---------|---|-------|---------|---|-------|
| 22,4    | — | 20,3    | — | 11,7  | 20,9    | — | 2,9   |
| 22,4    | — | 20,3    | — | 11,7  | 20,9    | — | 2,9   |
| 22,4    | — | 20,3    | — | 11,7  | 20,9    | — | 2,9   |
| 5 733,3 | — | 5 243,3 | — | 343,0 | 4 393,9 | — | 170,4 |

Technische samenwerking ... 34.01

Totalen voor hoofdstuk III.

Totalen voor Sectie III. —  
Technische samenwerking.Totalen voor Titel I. —  
Lopende uitgaven.

## TITEL II.

## KAPITAALUITGAVEN.

## HOOFDSTUK VII.

## DIRECTE INVESTERINGEN.

Aankoop van roerende  
vermogensgoederen.

|         |       |         |       |       |         |       |       |
|---------|-------|---------|-------|-------|---------|-------|-------|
| —       | —     | —       | —     | —     | —       | —     | —     |
| 9,1     | —     | 2,8     | —     | 3,6   | 3,3     | —     | 2,9   |
| 19,6    | —     | 8,7     | —     | 8,2   | 6,2     | —     | 6,0   |
| —       | —     | —       | —     | —     | —       | —     | —     |
| 81,8    | —     | 2,4     | —     | 8,7   | 6,1     | —     | 0,7   |
| —       | —     | —       | —     | —     | —       | —     | —     |
| —       | 1,5   | —       | 0,6   | —     | —       | 22,7  | —     |
| —       | 240,1 | —       | 242,9 | —     | —       | 185,2 | —     |
| —       | —     | —       | —     | —     | —       | 4,5   | —     |
| —       | —     | —       | 0,6   | —     | —       | 31,2  | —     |
| —       | —     | —       | 0,1   | —     | —       | —     | —     |
| 110,5   | 241,6 | 13,9    | 244,1 | 20,5  | 15,6    | 243,6 | 9,6   |
| 110,5   | 241,6 | 13,9    | 244,1 | 20,5  | 15,6    | 243,6 | 9,6   |
| 5 843,8 | 241,6 | 5 257,2 | 244,1 | 363,5 | 4 409,5 | 243,6 | 180,0 |

Aankoop van machines en meubilair  
C.C.B. 74.01

Aankoop van machines — niet C.C.B. 74.02

Aankoop van dieren, enz. — niet  
C.C.B. 74.03.1

Aankoop van dieren, enz. ... 74.03.2

Aankoop van vervoermiddelen . ... 74.04.1

Aankoop van vervoermiddelen . ... 74.04.2

Gevechtswagens en munitie . ... 74.10

Aankoop van vervoermiddelen, meu-  
bilair, enz. 74.11

Transmissiematerieel ... 74.12

Aankoop van wapens, enz. . ... 74.13

Vestiging van SHAPE op Belgisch  
grondgebied. 74.16

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor Titel II. —  
Kapitaalsuitgaven.

Algemene totalen.

<sup>(1)</sup> à <sup>(4)</sup> De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.<sup>(5)</sup> Bijkredieten voor vorige begrotingsjaren: NIHIJ.

## Tableau récapitulatif.

## 1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs.)

| Année budgétaire                                        | 1975           | 1974           | 1973           | 1972           | Begrotingsjaar                         |
|---------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------------|
| Opérations courantes .. ...                             | 7 868,8        | 6 678,4        | 5 733,3        | 4 565,9        | Lopende verrichtingen.                 |
| Opérations de capital .. ...                            | 305,5          | 324,0          | 352,1          | 266,4          | Kapitaalverrichtingen.                 |
| <b>Totaux ... ..</b>                                    | <b>8 174,3</b> | <b>7 002,4</b> | <b>6 085,4</b> | <b>4 832,3</b> | <b>Totalen.</b>                        |
| <i>Crédits supplémentaires<br/>années antérieures :</i> |                |                |                |                | <i>Bijkredieten<br/>vorige jaren :</i> |
| Opérations courantes .. ...                             | —              | —              | 4,4            | 0,1            | Lopende verrichtingen.                 |
| Opérations de capital .. ...                            | —              | —              | 0,1            | 0,4            | Kapitaalverrichtingen.                 |

## 2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs.)

## Samenvattende tabel.

## 1. VASTLEGGINGEN.

(In miljoenen frank.)

| Année budgétaire                                        | 1975           | 1974           | 1973           | 1972           | Begrotingsjaar                         |
|---------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------------|
| Opérations courantes .. ...                             | 7 868,8        | 6 678,4        | 5 586,3        | 4 564,3        | Lopende verrichtingen.                 |
| Opérations de capital .. ...                            | 306,5          | 370,0          | 278,5          | 268,8          | Kapitaalverrichtingen.                 |
| <b>Totaux ... ..</b>                                    | <b>8 175,3</b> | <b>7 048,4</b> | <b>5 864,8</b> | <b>4 833,1</b> | <b>Totalen.</b>                        |
| <i>Crédits supplémentaires<br/>années antérieures :</i> |                |                |                |                | <i>Bijkredieten<br/>vorige jaren :</i> |
| Opérations courantes .. ...                             | —              | —              | 4,4            | 0,1            | Lopende verrichtingen.                 |
| Opérations de capital .. ...                            | —              | —              | 0,1            | 0,4            | Kapitaalverrichtingen.                 |

TITRE I.  
DEPENSES COURANTES.

Section I.  
Gendarmerie proprement dite.

CHAPITRE I.  
DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès et les créances arriérées —, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

| 1975          | 1974          | 1973          |
|---------------|---------------|---------------|
| 5 937 300 000 | 4 875 540 000 | 4 699 694 000 |

TITEL I.  
LOPENDE UITGAVEN.

Sectie I.  
Eigenlijke Rijkswacht.

HOOFDSTUK I.  
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden en de achterstallige schuldvorderingen —, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).

| 1975          | 1974          | 1973          |
|---------------|---------------|---------------|
| 5 937 300 000 | 4 875 540 000 | 4 699 694 000 |

| Classification économique                                     | 1975          | 1974          | 1973          | Economische classificatie                                       |
|---------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-----------------------------------------------------------------|
| 111 Salaire proprement dit ... .. F                           | 5 065 487 000 | 4 150 960 000 | 3 993 431 000 | Eigenlijk loon ... .. 111                                       |
| dont :                                                        |               |               |               | waarvan :                                                       |
| — retenues veuves et orphelins . ...                          | 302 521 000   | 251 384 000   | 237 438 000   | — afhoudingen weduwen en wezen.                                 |
| — retenues sécurité sociale ... ..                            | 104 577 000   | 85 938 000    | 81 995 000    | — werknemersbijdragen sociale zekerheid.                        |
| Décomposition :                                               |               |               |               | Samenstelling :                                                 |
| Traitements barémiques ... .. F                               | 3 453 008 000 | 3 300 877 000 | 2 996 927 000 | Baremabezoldigingen.                                            |
| Augmentation des barèmes au 1 <sup>er</sup> juillet 1974.     | 66 572 000    | —             | —             | Verhoging van de barema's op 1 juli 1974.                       |
| Promotions de grade et augmentations barémiques.              | 122 419 000   | 114 660 000   | 108 542 000   | Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.                     |
| Recrutements dans les limites des cadres.                     | 166 020 000   | 124 336 000   | 189 666 000   | Aanwervingen binnen de perken van de kaders.                    |
| Réduction pour départs et mises à la pension.                 | — 180 024 000 | — 148 375 000 | — 127 083 000 | Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. |
| Majoration index ... ..                                       | 1 159 145 000 | 582 319 000   | 471 893 000   | Verhoging index.                                                |
| Allocation de foyer et de résidence.                          | 75 483 000    | 59 228 000    | 98 797 000    | Haard- en standplaatstoelage.                                   |
| Majoration index ... ..                                       | 24 117 000    | 10 170 000    | 14 715 000    | Verhoging index.                                                |
| Allocation de programmation ... ..                            | 178 747 000   | 107 745 000   | 239 974 000   | Programmatietoelage.                                            |
| Totaux ... .. F                                               | 5 065 487 000 | 4 150 960 000 | 3 993 431 000 | Totalen.                                                        |
| 112 Allocations directes ... .. F                             | 681 275 000   | 564 161 000   | 564 941 000   | Directe toelagen . ... .. 112                                   |
| Décomposition :                                               |               |               |               | Samenstelling :                                                 |
| Pécule de vacances ... .. F                                   | 300 559 000   | 214 042 000   | 234 545 000   | Verlofgeld.                                                     |
| Allocations familiales . ... ..                               | 266 447 000   | 291 612 000   | 278 521 000   | Kinderbijslagen.                                                |
| Allocations de naissance ... ..                               | 4 962 000     | 5 790 000     | 5 537 000     | Geboortetoelagen.                                               |
| Allocations pour frais de dernière maladie et de funérailles. | 1 578 000     | 1 540 000     | 945 000       | Toelagen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.             |
| Indemnités pour accidents du travail.                         | 2 000 000     | —             | —             | Vergoedingen voor arbeidsongevallen.                            |
| Majoration index ... ..                                       | 105 729 000   | 51 177 000    | 45 393 000    | Verhoging index.                                                |
| Totaux ... .. F                                               | 681 275 000   | 564 161 000   | 564 941 000   | Totalen.                                                        |

| Classification économique                                         | 1975          | 1974          | 1973          | Economische classificatie                                 |
|-------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-----------------------------------------------------------|
| 113 Contributions patronales :<br>— aux assurances sociales ... F | 190 538 000   | 160 419 000   | 141 322 000   | Werkgeversbijdragen :<br>— aan sociale verzekeringen. 113 |
| Totaux généraux ... F                                             | 5 937 300 000 | 4 875 540 000 | 4 699 694 000 | Algemene totalen.                                         |

Le crédit de 5 937 300 000 francs sollicité pour 1975 se répartit comme suit :

|                                                                                                   |                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Rémunération du personnel de la Gendarmerie ... F                                                 | 5 744 011 000          |
| Rémunération du personnel civil administratif définitif (aumôniers) ...                           | 1 620 000              |
| Rémunération du personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes) (513 personnes) ... | 140 151 000            |
| Personnel contractuel engagé temporairement (176 agents en moyenne) ..                            | 48 164 000             |
| <b>Total ...</b>                                                                                  | <b>F 5 933 946 000</b> |

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Rémunération des personnes autres que les officiers, chargées d'une mission d'enseignement à l'Ecole royale de Gendarmerie, pour qui cet enseignement constitue une fonction accessoire et qui exercent en même temps un emploi de carrière dans un service de l'Etat .. F                                                                   | 1 354 000              |
| Indemnités pour réparation des dommages, autres que matériels, causés aux membres du personnel du Département qui ne sont pas soumis à la législation sur les accidents du travail, victimes d'accidents, alors qu'ils sont en service; en cas de décès, paiement d'indemnités de même nature à des membres de la famille de la victime. ... | 2 000 000              |
| <b>Total de l'article 11.03 ...</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>F 5 937 300 000</b> |

L'augmentation de 1 061 760 000 francs par rapport au crédit correspondant de 1974 est due essentiellement :

- à la prise en considération pour l'élaboration du présent budget du coefficient 1,02<sup>16</sup> pour les dépenses liées à l'indice des prix à la consommation;
- à l'accroissement des effectifs, tant du personnel de la Gendarmerie que des militaires des autres forces armées passés à la Gendarmerie;
- à l'accroissement des effectifs du personnel civil;
- aux nouveaux avantages pécuniaires qui résultent de la programmation sociale 1974-1975.

Art. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

Het voor 1975 aangevraagd krediet van 5 937 300 000 frank verdeelt zich als volgt :

|                                                                                                |                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Bezoldiging van het personeel van de Rijkswacht. F                                             | 5 744 011 000          |
| Bezoldiging van het vastgesteld burgerlijk administratief personeel (aalmoezeniers) ...        | 1 620 000              |
| Bezoldiging van het hulppersoneel (full-time of met onvolledige prestaties) (513 personen) ... | 140 151 000            |
| Tijdelijk aangeworven contractueel personeel (gemiddeld: 176 personeelsleden) ...              | 48 164 000             |
| <b>Totaal ...</b>                                                                              | <b>F 5 933 946 000</b> |

(Zie uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Bezoldiging van de personen, andere dan officieren, belast met een leeropdracht aan de Koninklijke Rijkswachtschool, voor wie dit onderwijs een bijbetrekking vormt en die tevens een loopbaanbetrekking uitoefenen in een dienst van de Staat ... F                                                                                      | 1 354 000              |
| Vergoedingen tot herstel van schade, andere dan stoffelijke, berokkend aan in dienst zijnde personeelsleden van het Departement die niet onderworpen zijn aan de wetgeving op de arbeidsongevallen, slachtoffers van ongevallen; in geval van overlijden, betaling van gelijkaardige vergoedingen aan familieleden van het slachtoffer .. | 2 000 000              |
| <b>Totaal van artikel 11.03 ...</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>F 5 937 300 000</b> |

De vermeerdering van 1 061 760 000 frank in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1974 is hoofdzakelijk te wijten :

- aan het in aanmerking nemen voor het opstellen van deze begroting van coëfficiënt 1,02<sup>16</sup> voor de uitgaven die aan het indexcijfer der consumptieprijsen gekoppeld zijn;
- aan de vermeerdering van de getalsterkte, zowel van het Rijkswachtpersoneel als van de militairen die van andere krijgsmachtdeelen naar de Rijkswacht zijn overgeleverd;
- aan de vermeerdering van de getalsterkte van het burgerlijk personeel;
- aan de nieuwe geldelijke voordelen die uit de sociale programmering 1974-1975 voortvloeien.

Art. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

| Classification économique        | 1975        | 1974        | 1973        | Economische classificatie |
|----------------------------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------|
| 111 Salaire proprement dit ... F | 283 700 000 | 197 211 000 | 209 957 000 | Eigenlijk loon ... 111    |

Le crédit de 283 700 000 francs sollicité pour 1975 se répartit comme suit :

|                                                                                                                                                                                                                                |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Haute paie pour décoration militaire . ... F                                                                                                                                                                                   | 1 000       |
| Allocation de commandant de brigade (112 brigades de 1 <sup>re</sup> catégorie à 15 834 francs; 394 brigades de 2 <sup>e</sup> catégorie à 11 875 francs) ...                                                                  | 6 452 000   |
| Allocation aux sous-officiers commandant une section de la prévôté auprès des forces belges en Allemagne (2 sections de 1 <sup>re</sup> catégorie à 15 834 francs; 8 sections de 2 <sup>e</sup> catégorie à 11 875 francs) ... | 127 000     |
| Allocation de danger pour neutralisation de charges ou d'engins explosifs ...                                                                                                                                                  | 5 000       |
| Indemnité du chef de travaux utiles à la collectivité ...                                                                                                                                                                      | 15 000      |
| Allocation aéronautique et prime spéciale pour le personnel navigant ..                                                                                                                                                        | 328 000     |
| Indemnités spéciales d'accident aéronautique ...                                                                                                                                                                               | 1 200 000   |
| Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié ...                                                                                                                                             | 173 123 000 |
| Allocation de fonctions spéciales aux officiers de Gendarmerie ...                                                                                                                                                             | 28 837 000  |
| Allocation pour prestations supplémentaires ...                                                                                                                                                                                | 62 942 000  |

Het voor 1975 aangevraagd krediet van 283 700 000 frank verdeelt zich als volgt :

|                                                                                                                                                                                                                                             |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Hogere soldij wegens militair ereteken ... F                                                                                                                                                                                                | 1 000       |
| Toelage voor brigadecommandant (112 brigades van 1 <sup>ste</sup> categorie à 15 834 frank; 394 brigades van 2 <sup>e</sup> categorie à 11 875 frank) ...                                                                                   | 6 452 000   |
| Toelage aan onderofficieren die het bevel voeren over een provooostsectie bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland (2 secties van 1 <sup>ste</sup> categorie à 15 834 frank; 8 secties van 2 <sup>e</sup> categorie à 11 875 frank) ... | 127 000     |
| Gevaarttoelage voor het neutraliseren van ladingen of van ontploffingstuigen ...                                                                                                                                                            | 5 000       |
| Vergoeding voor werken nuttig aan de gemeenschap ...                                                                                                                                                                                        | 15 000      |
| Luchtaarttoelage en bijzondere premie voor het varend personeel ...                                                                                                                                                                         | 328 000     |
| Bijzondere vergoedingen wegens luchtvaartongeval. ...                                                                                                                                                                                       | 1 200 000   |
| Toelage voor dienstdiensten op een zaterdag, een zondag of een feestdag ...                                                                                                                                                                 | 173 123 000 |
| Toelage voor bijzondere functies aan de officieren van de Rijkswacht ...                                                                                                                                                                    | 28 837 000  |
| Toelagen voor bijkomende prestaties ...                                                                                                                                                                                                     | 62 942 000  |

|                                                                                                                                               |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Allocation aux titulaires de certaines fonctions et aux officiers chargés d'une mission d'enseignement à l'Ecole royale de Gendarmerie ... .. | 961 000   |
| Allocation au personnel ayant reçu l'instruction de parachutiste ... ..                                                                       | 30 000    |
| Allocation pour charges militaires ... ..                                                                                                     | 9 669 000 |
| Allocation aux officiers médecins, vétérinaires, pharmaciens et dentistes en service à l'étranger. ... ..                                     | 10 000    |

Total de l'article 11.04 ... .. F 283 700 000

L'augmentation de 86 489 000 francs par rapport au crédit correspondant de 1974 s'explique essentiellement par la majoration des postes :

- « Allocation pour prestation de service le samedi, le dimanche ou un jour férié » (+39 943 000 francs : conséquence de la hausse de l'indice des prix à la consommation et de l'accroissement du nombre de prestations);
- « Allocation pour prestations supplémentaires » (nouvelle allocation : 62 942 000 francs).

Elle est partiellement compensée par le transfert à l'article 12.10 de la rubrique « Indemnité forfaitaire aux membres du personnel de la Gendarmerie affectés aux brigades de surveillance et de recherche, etc. », effectué en vue de répondre aux impératifs de la classification économique.

Art. 11.10. — *Indemnités résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne.*

|                                                                                                                 |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Toelage aan de officieren-geneesheren, -vecartsen, -apothekers en tandartsen in dienst in het buitenland ... .. | 961 000   |
| Toelage aan het personeel dat de opleiding van parachutist ontvangen heeft ... ..                               | 30 000    |
| Toelage voor militaire lasten ... ..                                                                            | 9 669 000 |
| Toelage aan de officieren-geneesheren, -vecartsen, -apothekers en tandartsen in dienst in het buitenland ... .. | 10 000    |

Totaal van artikel 11.04 ... .. F 283 700 000

De vermeerdering met 86 489 000 frank in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1974 wordt hoofdzakelijk verklaard door de verhoging van de posten :

- « Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag (+39 943 000 frank : gevolg van de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en toename van het aantal prestaties);
- « Toelage voor bijkomende prestaties » (nieuwe toelage : 62 miljoen 942 000 frank).

Ze wordt gedeeltelijk gecompenseerd door de overheveling naar artikel 12.10 van de rubriek « Vaste vergoeding aan de personeelsleden van de Rijkswacht gehecht aan de bewakings- en opsporingsbrigades, enz. », uitgevoerd om te voldoen aan de vereisten van de economische classificatie.

Art. 11.10. — *Vergoedingen uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.*

| Classification économique           | 1975 | 1974      | 1973      | Economische classificatie |
|-------------------------------------|------|-----------|-----------|---------------------------|
| 111 Salaire proprement dit ... .. F | —    | 5 386 000 | 5 608 000 | Eigenlijk loon ... .. 111 |

La nature des dépenses, qui étaient imputées à charge de cet article, est telle qu'il s'indique, pour satisfaire aux règles de la classification économique, de les transférer à l'article 12.10.

Art. 11.11. — *Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs). (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes.)*

De aard van de uitgaven, die ten laste van dit artikel werden aangerekend, is zodanig dat het aangewezen is, om te voldoen aan de regels van de economische classificatie, ze over te brengen naar artikel 12.10.

Art. 11.11. — *Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere). (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgedragen worden.)*

| Classification économique                             | 1975    | 1974   | 1973   | Economische classificatie                          |
|-------------------------------------------------------|---------|--------|--------|----------------------------------------------------|
| 113 Contributions patronales aux assurances sociales. | 100 000 | 50 000 | 50 000 | Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. 113 |

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé, ce crédit ne couvre plus que les cotisations qui doivent être versées par la Gendarmerie à l'Office national de Sécurité sociale lors du départ des personnes, définies dans la loi du 28 juin 1960, qui ont effectué des services temporaires; ces cotisations ont pour but de régulariser leur situation quant aux allocations de chômage et à l'assurance en cas de maladie ou d'invalidité, dans le cadre de la législation en matière de sécurité sociale des travailleurs.

Dans la nouvelle présentation du tableau annexé au projet de loi, le montant des crédits (1975) est exprimé en millions de francs avec une décimale; ceci explique l'augmentation du crédit sollicité par rapport aux deux années précédentes.

Art. 11.12. — *Salaires en nature : vivres et habillement.*

Sinds het van kracht worden van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, dekt dit krediet nog alleen de bijdragen die door de Rijkswacht dienen gestort aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid bij het verlaten van de dienst van de in de wet van 28 juni 1960 bepaalde personen die tijdelijke diensten volbracht hebben; deze bijdragen beogen de regularisatie van hun toestand in verband met de werkloosheidsuitkeringen en de verzekering tegen ziekte en invaliditeit binnen het raam van de wetgeving betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

In de nieuwe voorstelling van de bij het wetsontwerp gevoegde tabel, wordt het kredietbedrag (1975) uitgedrukt in miljoen frank met één decimaal; dit verklaart de vermeerdering van het aangevraagd krediet in vergelijking met de twee vorige jaren.

Art. 11.12. — *Loon in natura : voeding en kleding.*

| Classification économique       | 1975      | 1974      | 1973      | Economische classificatie |
|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|---------------------------|
| 115 Salaires en nature ... .. F | 4 800 000 | 4 912 000 | 3 872 000 | Loon in natura ... .. 115 |

Le crédit de 4 800 000 francs sollicité pour 1975 se répartit comme suit :

|                                                                     |                  |
|---------------------------------------------------------------------|------------------|
| Allocation pour rations de vivres du personnel hospitalisé ... .. F | 1 000 000        |
| Renouvellement de l'habillement. ... ..                             | 3 800 000        |
| <b>Total de l'article 11.12 ... .. F</b>                            | <b>4 800 000</b> |

## § 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

Het voor 1975 aangevraagd krediet van 4 800 000 frank verdeelt zich als volgt :

|                                                                                          |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Toelage voor levensmiddelenrantsoenen van de gehospitaliseerde personeelsleden. ... .. F | 1 000 000        |
| Vernieuwing van de kleding. ... ..                                                       | 3 800 000        |
| <b>Totaal van artikel 11.12 ... .. F</b>                                                 | <b>4 800 000</b> |

## § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren).*

| Classification économique                 | 1975       | 1974       | 1973       | Economische classificatie         |
|-------------------------------------------|------------|------------|------------|-----------------------------------|
| 121 Dépenses générales de fonctionnement. | 11 600 000 | 30 363 000 | 35 575 000 | Algemene werkingskosten . ... 121 |

Le crédit de 11 600 000 francs sollicité pour 1975 se répartit comme suit :

|                                                                                                                                                                                                                                   |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Honoraires d'avocats ... .. F                                                                                                                                                                                                     | 75 000    |
| Honoraires de médecins et vétérinaires civils ... ..                                                                                                                                                                              | 8 183 000 |
| Honoraires de professeurs civils ... ..                                                                                                                                                                                           | 2 813 000 |
| Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat ... ..                                                                                                                                         | 10 000    |
| Frais de procédure et autres frais de justice ... ..                                                                                                                                                                              | 165 000   |
| Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant ... ..                                                                                                                                                                           | 50 000    |
| Salaire de maréchaux-ferrants civils ... ..                                                                                                                                                                                       | 1 000     |
| Honoraires de conférenciers ... ..                                                                                                                                                                                                | 243 000   |
| Rémunération d'experts et de techniciens, étrangers à l'Administration et de membres des comités consultatifs, y compris les dépenses corrélatives aux prestations des intéressés (mobiliier, matériel, fournitures, etc.) ... .. | 60 000    |

**Total de l'article 12.01 ... .. F 11 600 000**

La diminution de 18 763 000 francs par rapport au crédit correspondant de 1974 résulte essentiellement du rattachement au nouvel article 12.14 qui regroupe les dépenses de fonctionnement relatives au traitement de l'information de la partie du poste « Rémunération d'experts et de techniciens étrangers à l'Administration » afférente à ces dépenses.

Art. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

Het voor 1975 aangevraagd krediet van 11 600 000 frank verdeelt zich als volgt :

|                                                                                                                                                                                                                                                      |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Ereloon van advocaten. ... .. F                                                                                                                                                                                                                      | 75 000    |
| Ereloon van burgerlijke geneesheren en dierenartsen ... ..                                                                                                                                                                                           | 8 183 000 |
| Ereloon van burgerlijke leraars. ... ..                                                                                                                                                                                                              | 2 813 000 |
| Reis- en verblijfkosten van niet tot de Staatsdiensten behorende personen ... ..                                                                                                                                                                     | 10 000    |
| Rechtsplegingskosten en andere proceskosten ... ..                                                                                                                                                                                                   | 165 000   |
| Huisvesting met of zonder voeding bij de inwoner. ... ..                                                                                                                                                                                             | 50 000    |
| Loon van burgerlijke hoefsmeden ... ..                                                                                                                                                                                                               | 1 000     |
| Ereloon van voordrachthouders ... ..                                                                                                                                                                                                                 | 243 000   |
| Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en technici en van leden der raadgevende comité's, met inbegrip van de uitgaven in verband met de prestaties van de belanghebbenden (meubilair, materieel, levertingen, enz.) ... .. | 60 000    |

**Totaal van artikel 12.01 ... .. F 11 600 000**

De vermindering met 18 763 000 frank in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1974 vloeit hoofdzakelijk voort uit de opname in het nieuw artikel 12.14, dat de werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking hergroepeert, van het deel van de post « Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en technici » dat op deze uitgaven betrekking heeft.

Art. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnements op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

| Classification économique                 | 1975       | 1974       | 1973       | Economische classificatie         |
|-------------------------------------------|------------|------------|------------|-----------------------------------|
| 121 Dépenses générales de fonctionnement. | 67 700 000 | 63 199 000 | 57 046 000 | Algemene werkingskosten . ... 121 |

Le crédit de 67 700 000 francs sollicité pour 1975 se répartit comme suit :

|                                                                          |            |
|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| Electricité ... .. F                                                     | 11 530 000 |
| Vapeur ... ..                                                            | 1 340 000  |
| Eau ... ..                                                               | 4 326 000  |
| Gaz ... ..                                                               | 5 400 000  |
| Impositions ... ..                                                       | 1 000      |
| Affranchissement de correspondance ... ..                                | 1 700 000  |
| Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.) ... .. | 37 673 000 |
| Réseau téléx (abonnements, communications, etc.) ... ..                  | 1 989 000  |
| Télégrammes ... ..                                                       | 7 000      |
| Vidanges (enlèvement des immondices, vidanges des latrines, etc.) ... .. | 1 209 000  |
| Produits chimiques, produits détergents et produits d'entretien ... ..   | 50 000     |
| Papiers et rubans pour télécriteurs ... ..                               | 1 038 000  |

Het voor 1975 aangevraagd krediet van 67 700 000 frank verdeelt zich als volgt :

|                                                                          |            |
|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| Elektriciteit ... .. F                                                   | 11 530 000 |
| Stoom ... ..                                                             | 1 340 000  |
| Water ... ..                                                             | 4 326 000  |
| Gas ... ..                                                               | 5 400 000  |
| Belastingen ... ..                                                       | 1 000      |
| Frankering van brieven, ... ..                                           | 1 700 000  |
| Telefoon (gesprekken, abonnements, huur van telefoonlijnen, enz.) ... .. | 37 673 000 |
| Telexnet (abonnements, verbindingen, enz.) ... ..                        | 1 989 000  |
| Telegrammen ... ..                                                       | 7 000      |
| Ruiming (ophaling van vuilnis, ledigen van gemakken, enz.) ... ..        | 1 209 000  |
| Scheikundige producten, reinigings- en onderhoudsproducten ... ..        | 50 000     |
| Papier en lint voor telexapparaten ... ..                                | 1 038 000  |

|                                                                                 |         |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Nourriture pour chiens . . . . .                                                | 611 000 |
| Transports généraux, titres de transport et autres frais de transport . . . . . | 224 000 |
| Bois . . . . .                                                                  | 300 000 |
| Frais d'assurances . . . . .                                                    | 302 000 |

Total de l'article 12.02 . . . . . F 67 700 000

Les crédits sollicités en 1975 pour les dépenses relevant du présent article 12.02 s'élèvent à 67 700 000 francs, soit une augmentation de 4 501 000 francs par rapport au crédit correspondant de 1974.

Parmi les modifications de crédits qu'accusent les différentes rubriques du présent article, la plus importante concerne le poste « Téléphone » qui est majoré de 7 204 000 francs par suite :

- de la location de lignes supplémentaires;
- de l'augmentation du nombre de postes;
- de la hausse des tarifs;
- de l'extension du service « sémaphore ».

Cette majoration est partiellement compensée par le transfert du poste « Produits mécanographiques » au nouvel article 12.14, qui regroupe les crédits pour dépenses de fonctionnement relatives au traitement de l'information (— 3 835 000 francs).

Art. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

|                                                                      |         |
|----------------------------------------------------------------------|---------|
| Voedsel voor honden . . . . .                                        | 611 000 |
| Algemeen vervoer, vervoerbewijzen en andere vervoer-kosten . . . . . | 224 000 |
| Hout . . . . .                                                       | 300 000 |
| Verzekeringskosten . . . . .                                         | 302 000 |

Totaal van artikel 12.02 . . . . . F 67 700 000

De voor 1975 aangevraagde kredieten voor de op dit artikel 12.02 aanrekenbare uitgaven belopen 67 700 000 frank hetzij een vermeerdering van 4 501 000 frank in vergelijking met het overeenstemmende krediet van 1974.

Onder de kredietwijzigingen die op de verschillende rubrieken van dit artikel tot uiting komen betreft de voornaamste de post « Telefoon » die verhoogt met 7 204 000 frank ingevolge :

- de huur van supplementaire lijnen;
- de vermeerdering van het aantal posten;
- de verhoging van de tarieven;
- de uitbreiding van de dienst « semafoon ».

Deze verhoging wordt gedeeltelijk gecompenseerd door de overheveling van de post « Mechanografische produkten » naar het nieuwe artikel 12.14, dat de kredieten voor werkingskosten met betrekking tot de informatieverwerking groepeerst (— 3 835 000 frank).

Art. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnemenen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). — Publikaties door het Departement).*

| Classification économique                 | 1975       | 1974       | 1973       | Economische classificatie             |
|-------------------------------------------|------------|------------|------------|---------------------------------------|
| 121 Dépenses générales de fonctionnement. | 30 000 000 | 68 938 000 | 43 194 000 | Algemene werkingskosten . . . . . 121 |

Le crédit de 30 000 000 de francs sollicité pour 1975 se répartit comme suit :

|                                                                                                                                |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Fournitures classiques . . . . .                                                                                               | F 100 000  |
| Abonnements aux journaux et publications officielles . . . . .                                                                 | 191 000    |
| Impressions, tirés à part et photocopies . . . . .                                                                             | 10 000     |
| Plans de ville . . . . .                                                                                                       | 25 000     |
| Fournitures de bureau non livrables par l'O.C.F. . . . .                                                                       | 5 600 000  |
| Entretien du mobilier . . . . .                                                                                                | 916 000    |
| Entretien des machines de bureau . . . . .                                                                                     | 600 000    |
| Reliures . . . . .                                                                                                             | 60 000     |
| Renouvellement d'ouvrages et publications . . . . .                                                                            | 705 000    |
| Renouvellement des ouvrages classiques . . . . .                                                                               | 682 000    |
| Entretien du matériel de cuisine et de réfectoire . . . . .                                                                    | 602 000    |
| Entretien ordinaire des bâtiments et installations : entre-tien incombant à l'occupant . . . . .                               | 18 619 000 |
| Frais accessoires en rapport avec les marchés (frais de publication, timbres de licence, formulaires, licences, etc.). . . . . | 10 000     |
| Dépenses diverses pour la sécurité, l'hygiène et l'em-bel-lissement des lieux de travail . . . . .                             | 245 000    |
| Location de machines mécanographiques, électroniques, etc. . . . .                                                             | 566 000    |
| Entretien du matériel anti-incendie . . . . .                                                                                  | 1 069 000  |

Total de l'article 12.03 . . . . . F 30 000 000

La réduction de 38 938 000 francs par rapport au crédit correspondant de 1974 résulte essentiellement de la prise en charge par le nouvel article 12.14, qui regroupe les dépenses de fonctionnement afférentes au traitement de l'information, des frais de location de machines mécanographiques, etc. relatifs à ces dépenses.

Art. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

Het voor 1975 aangevraagd krediet van 30 000 000 frank verdeelt zich als volgt :

|                                                                                                                                           |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Klasbehoefden . . . . .                                                                                                                   | F 100 000  |
| Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties . . . . .                                                                              | 191 000    |
| Drukwerken, overdrukken en fotocopies . . . . .                                                                                           | 10 000     |
| Stadsplannen . . . . .                                                                                                                    | 25 000     |
| Niet door het C.B.B. geleverde kantoorbenodigheden . . . . .                                                                              | 5 600 000  |
| Onderhoud van het meubilair . . . . .                                                                                                     | 916 000    |
| Onderhoud van de kantoor machines . . . . .                                                                                               | 600 000    |
| Inbindingen . . . . .                                                                                                                     | 60 000     |
| Vernieuwing van werken en publikaties . . . . .                                                                                           | 705 000    |
| Vernieuwing van de klasboeken . . . . .                                                                                                   | 682 000    |
| Onderhoud van het keuken- en eetzaalmaterieel . . . . .                                                                                   | 602 000    |
| Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties : ten laste van de bewoner vallend onderhoud . . . . .                                      | 18 619 000 |
| Bijkomstige uitgaven met betrekking tot de overeenkomsten (publikatiekosten, vergunningsrecht, formulieren, vergunningen, enz.) . . . . . | 10 000     |
| Allerhande uitgaven voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing der werkplaatsen . . . . .                                           | 245 000    |
| Huur van mechanografische, elektronische machines, enz. . . . .                                                                           | 566 000    |
| Onderhoud van het brandweermaterieel . . . . .                                                                                            | 1 069 000  |

Totaal van artikel 12.03 . . . . . F 30 000 000

De vermindering van 38 938 000 frank in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1974 vloeit hoofdzakelijk voort uit de tenlasteneming door het nieuw artikel 12.14, dat de werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking hergroepeert, van de huurkosten van mechanografische machines, enz. die op deze uitgaven betrekking hebben.

Art. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

| Classification économique                 | 1975       | 1974       | 1973       | Economische classificatie             |
|-------------------------------------------|------------|------------|------------|---------------------------------------|
| 121 Dépenses générales de fonctionnement. | 45 700 000 | 45 504 000 | 20 850 000 | Algemene werkingskosten . . . . . 121 |

Le crédit de 45 700 000 francs sollicité pour 1975 se répartit comme suit :

|                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| Charbon et coke .. .. .          | F 10 130 000 |
| Fuel léger et gasoil .. .. .     | 35 404 000   |
| Bois .. .. .                     | 166 000      |
| Total de l'article 12.04 .. .. . | F 45 700 000 |

Art. 12.05. — Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, effectuées à l'intervention de l'O.C.F.

Het voor 1975 aangevraagd krediet van 45 700 000 frank verdeelt zich als volgt :

|                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| Kolen en cokes .. .. .           | F 10 130 000 |
| Lichte fuel en gasoil .. .. .    | 35 404 000   |
| Brandhout .. .. .                | 166 000      |
| Totaal van artikel 12.04 .. .. . | F 45 700 000 |

Art. 12.05. — Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

| Classification économique                 | 1975      | 1974      | 1973      | Economische classificatie             |
|-------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|---------------------------------------|
| 121 Dépenses générales de fonctionnement. | 9 200 000 | 7 641 000 | 7 515 000 | Algemene werkingskosten . . . . . 121 |

L'augmentation de 1 559 000 francs par rapport au montant correspondant de 1974 résulte de :

- la hausse du prix du papier;
- l'augmentation des besoins.

De vermeerdering van 1 559 000 frank in vergelijking met het overeenstemmend bedrag van 1974 vloeit voort uit :

- de prijsstijging van het papier;
- de aangroei van de behoeften.

Art. 12.09. — Utilisation de moyens de transport terrestre et aérien, propriété de l'Etat (y compris les pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués.

Art. 12.09. — Uitgaven in verband met het gebruik van vervoermiddelen te land en in de lucht, eigendom van de Staat (vervangstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.

| Classification économique                 | 1975        | 1974        | 1973        | Economische classificatie             |
|-------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------------------|
| 121 Dépenses générales de fonctionnement. | 226 200 000 | 168 957 000 | 108 022 000 | Algemene werkingskosten . . . . . 121 |

Le crédit de 226 200 000 francs sollicité pour 1975 se répartit comme suit :

|                                                                           |               |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs .. .. . | F 112 127 000 |
| Carburants, lubrifiants et ingrédients pour hélicoptères .. .. .          | 14 541 000    |
| Entretien des véhicules de combat .. .. .                                 | 4 400 000     |
| Entretien des véhicules de transport .. .. .                              | 60 616 000    |
| Entretien des hélicoptères .. .. .                                        | 34 516 000    |
| Total de l'article 12.09 .. .. .                                          | F 226 200 000 |

L'augmentation de 57 243 000 francs par rapport au crédit ajusté correspondant de 1974 résulte principalement de la majoration des postes suivants :

- « Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs » (+19 892 000 francs : hausse des prix, accroissement du nombre de véhicules et renforcement des missions);
- « Carburants, lubrifiants et ingrédients pour hélicoptères » (+7 170 000 francs) et « Entretien des hélicoptères » (+18 941 000 francs); ces majorations sont la conséquence de la hausse des prix, de l'accroissement du nombre d'heures de vol et de l'augmentation du coût des réparations et de l'entretien;
- « Entretien des véhicules de transport » (+9 440 000 francs : hausse des prix, augmentation du nombre de véhicules et acquisition d'ensembles complets permettant de procéder dans une large mesure à des échanges standard);
- « Entretien des véhicules de combat » (+1 800 000 francs : hausse des prix et recours accru au secteur civil pour cet entretien).

Art. 12.10. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux, ainsi que les indemnités pour frais de déplacement allouées à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés et les créances arriérées relatives aux indemnités pour dégâts matériels).

Het voor 1975 aangevraagd krediet van 226 200 000 frank verdeelt zich als volgt :

|                                                                              |               |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen .. .. . | F 112 127 000 |
| Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor helikopters .. .. .    | 14 541 000    |
| Onderhoud van de gevechtswagens .. .. .                                      | 4 400 000     |
| Onderhoud van de transportvoertuigen .. .. .                                 | 60 616 000    |
| Onderhoud van de helikopters .. .. .                                         | 34 516 000    |
| Totaal van artikel 12.09 .. .. .                                             | F 226 200 000 |

De vermeerdering van 57 243 000 frank in vergelijking met het overeenstemmend aangepast krediet van 1974 vloeit hoofdzakelijk voort uit de verhoging van de volgende posten :

- « Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen » (+19 892 000 frank : stijging van de prijzen, vermeerdering van het aantal voertuigen en toename van de opdrachten);
- « Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor helikopters » (+7 170 000 frank) en « Onderhoud van de helikopters » (+18 941 000 frank); deze verhogingen zijn het gevolg van de stijging van de prijzen, van de toename van het aantal vluchten en van de stijging van de kostprijs van de herstellingen en het onderhoud;
- « Onderhoud van de transportvoertuigen » (+9 440 000 frank : stijging van de prijzen, vermeerdering van het aantal voertuigen, aankoop van volledige gehelen die in ruime mate standaardvervangingen moeten toelaten);
- « Onderhoud van gevechtswagens » (+1 800 000 frank : prijsstijgingen en toegenomen beroep op de burgerlijke sector voor dit onderhoud).

Art. 12.10. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements, alsmede de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters of militairen, die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn en de achterstallige schuldverzoeken betreffende de vergoedingen voor materiële schade).

| Classification économique                 | 1975        | 1974        | 1973        | Economische classificatie             |
|-------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------------------|
| 121 Dépenses générales de fonctionnement. | 450 700 000 | 358 973 000 | 341 253 000 | Algemene werkingskosten . . . . . 121 |

Le crédit de 450 700 000 francs sollicité pour 1975 se répartit comme suit :

Indemnité forfaitaire aux membres du personnel de la Gendarmerie affectés :

- aux brigades de surveillance et de recherche,
- aux détachements judiciaires,
- au service de Sécurité militaire,

(867 bénéficiaires pendant 228 jours environ = 197 676 jours à F 142,50 par jour) ... .. F 28 170 000

Remboursements des frais réels supportés à l'occasion de l'exécution de missions de recherche de renseignements relatifs au maintien ou au rétablissement de l'ordre par des membres du personnel de la Gendarmerie qui ne sont pas affectés :

- à une brigade de surveillance et de recherche;
- à un détachement judiciaire,
- au service de Sécurité militaire .. ... 25 000

Frais de changement de résidence ... .. 4 950 000

Indemnité pour frais de tenue et d'équipement (548 officiers à 6 400 francs, 14 387 militaires subalternes à 4 900 francs) ... .. 74 004 000

Indemnité pour chien policier (20 chiens à 39 francs par jour pendant 365 jours) ... .. 285 000

Indemnité de monture (820 bénéficiaires à 120 francs par mois) ... .. 1 181 000

Indemnité de bicyclette (5 000 bénéficiaires à 70 francs par mois + 25 000 journées à 2,50 francs) ... .. 4 263 000

Allocation de logement au personnel subalterne (8 075 bénéficiaires à 29 440 francs en moyenne) ... .. 237 750 000

Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service, d'un véhicule personnel à moteur . ... .. 397 000

Missions et déplacements à l'intérieur du pays :

— indemnités .. ... 76 869 000

— frais de transport . ... .. 5 816 000

Missions et déplacements à l'étranger :

— indemnités .. ... 1 238 000

— frais de transport . ... .. 300 000

Indemnité aux militaires appointés des Forces armées affectés à certains quartiers généraux, états-majors et organismes internationaux qui sont installés en Belgique .. ... 6 416 000

Frais de réception et de représentation ... .. 746 000

Indemnités pour frais de déplacement à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés ... .. 25 000

Intervention de l'Etat dans les frais supplémentaires supportés par certains militaires affectés à une unité stationnée en Belgique pour l'instruction d'enfants qui sont à leur charge ... .. 10 000

Frais de transport de gendarmes ou de militaires, invalides du temps de paix hospitalisés dans des formations hospitalières militaires ou dans des établissements civils ... .. 1 000

Indemnités pour réparation de dommages matériels causés aux membres du personnel de la Gendarmerie, victimes d'accidents ou d'événements particuliers, alors qu'ils sont en service; en cas de décès, paiement d'indemnités de même nature à des membres de la famille de la victime ... .. 30 000

Intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux . ... .. 1 900 000

Indemnité pour frais de tenue et d'équipement au personnel civil (aumôniers) . ... .. 26 000

Indemnités d'éloignement au personnel stationné en République fédérale d'Allemagne ... .. 6 298 000

Total de l'article 12.10 ... .. F 450 700 000

L'augmentation de 91 727 000 francs par rapport au crédit correspondant de 1974 résulte principalement :

- d'une part, du transfert au présent article, pour répondre aux impératifs de la classification économique, des postes : « Indemnité forfaitaire aux membres du personnel de la Gendarmerie affectés aux brigades de surveillance, aux détachements judiciaires, au service de Sécurité militaire » (28 170 000 francs) et « Indemnités d'éloignement » (6 298 000 francs), qui étaient repris en 1974 respectivement aux articles 11.04 et 11.10;

Het voor 1975 aangevraagd krediet van 450 700 000 frank verdeelt zich als volgt :

Vaste vergoeding aan personeelsleden van de Rijkswacht gehecht :

- aan de bewakings- en opsporingsbrigades,
- aan de gerechtelijke detachementen,
- aan de dienst van de Militaire Veiligheid ,

(867 rechthebbenden tijdens ongeveer 228 dagen = 197 676 dagen à F 142,50 per dag) ... .. F 28 170 000

Terugbetaling van de werkelijke kosten gedragen bij de uitvoering van opdrachten voor opsporing van inlichtingen met betrekking op de handhaving of het herstel van de orde door de personeelsleden van de Rijkswacht die niet behoren tot :

- een bewakings- of opsporingsbrigade,
- een gerechtelijke detachement,
- de dienst van de Militaire Veiligheid ... .. 25 000

Kosten wegens verandering van standplaats ... .. 4 950 000

Vergoeding van onkosten aan kleding en uitrusting (548 officieren à 6 400 frank, 14 387 militairen van lagere rang à 4 900 frank) ... .. 74 004 000

Vergoeding voor gebruik van een eigen politiehond (20 honden à 39 frank per dag gedurende 365 dagen) ... .. 285 000

Vergoeding voor het berijden van een rijpaard (820 rechthebbenden à 120 frank per maand) ... .. 1 181 000

Vergoeding voor gebruik van een eigen rijwiel (5 000 rechthebbenden à 70 frank per maand + 25 000 dagen à 2,50 frank) . ... .. 4 263 000

Huisvestingstoelage aan het lager personeel (8 075 rechthebbenden tegen een gemiddelde van 29 440 frank). 237 750 000

Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen motorvoertuig ... .. 397 000

Zendingen en verplaatsingen in het binnenland :

— vergoedingen ... .. 76 869 000

— vervoerkosten ... .. 5 816 000

Zendingen en verplaatsingen in het buitenland :

— vergoedingen ... .. 1 238 000

— vervoerkosten ... .. 300 000

Vergoeding aan de wedd-trekkende militairen van de Krijgsmacht aangewezen voor bepaalde internationale hoofdkwartieren, generale staven en instellingen die in België gevestigd zijn .. ... 6 416 000

Receptie- en representatiekosten. .. ... 746 000

Vergoedingen voor reiskosten aan sommige familieleden van rijkswachters of militairen, die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn ... .. 25 000

Staatsbijdrage in de bijkomende kosten welke sommige aan een in België gestationeerde eenheid verbonden militairen te dragen hebben voor het onderwijs van te hunnen laste zijnde kinderen .. ... 10 000

Vervoerkosten van rijkswachters of militairen, invaliden in vredetijd, opgenomen in militaire of burgerlijke hospitaalen .. ... 1 000

Vergoedingen tot herstel van stoffelijke schade berokkend aan in dienst zijnde personeelsleden van de Rijkswacht, slachtoffers van ongevallen of van bijzondere gebeurtenissen; in geval van overlijden, betaling van gelijkaardige vergoedingen aan familieleden van het slachtoffer . ... .. 30 000

Bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen ... .. 1 900 000

Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting aan het burgerpersoneel (aalmoezeniers) ... .. 26 000

Verwijderingsvergoedingen aan het personeel gestationeerd in de Duitse Bondsrepubliek . ... .. 6 298 000

Totaal van artikel 12.10 ... .. F 450 700 000

De vermeerdering van 91 727 000 frank in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1974 vloeit hoofdzakelijk voort :

- enerzijds, uit de overheveling naar dit artikel, om te voldoen aan de vereisten van de economische classificatie, van de posten : « Vaste vergoeding aan personeelsleden van de Rijkswacht gehecht aan de bewakings- en opsporingsbrigades, aan de gerechtelijke detachementen, aan de dienst van de Militaire Veiligheid » (28 170 000 frank) en « Verwijderingsvergoedingen » (6 298 000 frank), die in 1974 respectievelijk op de artikels 11.04 en 11.10 waren ingeschreven;

— d'autre part, des répercussions de la hausse de l'indice des prix à la consommation et de l'accroissement des effectifs et des missions à exécuter sur les postes :

- « Indemnité pour frais de tenue et d'équipement » (+2 375 000 francs);
- « Allocation de logement au personnel subalterne » (+44 965 000 francs);
- « Missions et déplacements à l'intérieur du pays » (+8 731 000 francs).

Art. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

— anderzijds, uit de weerslag van de stijging van het indexcijfer van de consumptieprijs en de toename van de effectieven en de uit te voeren opdrachten op de posten :

- « Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting » (+2 375 000 frank);
- « Huisvestingstoelage aan het lager personeel » (+44 965 000 frank);
- « Zendingen en verplaatsingen in het binnenland » (+8 731 000 frank).

Art. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

| Classification économique                 | 1975      | 1974      | 1973      | Economische classificatie             |
|-------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|---------------------------------------|
| 121 Dépenses générales de fonctionnement. | 4 100 000 | 3 053 000 | 2 257 000 | Algemene werkingskosten . . . . . 121 |

Le crédit de 4 100 000 francs sollicité pour 1975 se répartit comme suit :

Lavage du linge dans des établissements civils .. . . . F 2 248 000  
Photos pour L.M.P. et L.M. du personnel subalterne ... 15 000

Dépenses d'éducation générale (visites guidées, musées, conférences en ville, concerts, théâtres, etc.) ... . . . 1 836 000

Dépenses imprévues non libellées au budget .. . . . 1 000

Total de l'article 12.12 ... . . F 4 100 000

L'augmentation de 1 047 000 francs par rapport au crédit correspondant de 1974 concerne le poste « Lavage du linge dans des établissements civils »; elle résulte de la hausse des prix, ainsi que du nombre plus élevé de pièces d'habillement, mise à la disposition du personnel pour servir de vêtements de travail, en application des prescriptions en matière de sécurité et d'hygiène.

Art. 12.13. — *Loyers de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Het voor 1975 aangevraagd krediet van 4 100 000 frank verdeelt zich als volgt :

Wassen van het linnen in burgerlijke inrichtingen F 2 248 000  
Foto's voor stam- en strafboekjes en militaire zakboekjes van het lager personeel ... . . . . . 15 000

Uitgaven in verband met de algemene opvoeding (geleide bezoeken, musea, voordrachten in de stad, concerten, schouwburgen, enz.) ... . . . . . 1 836 000  
Onvoorzien uitgaven niet vermeld in de begroting ... 1 000

Totaal van artikel 12.12 ... . . F 4 100 000

De vermeerdering van 1 047 000 frank in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1974 betreft de post « Wassen van het linnen in burgerlijke inrichtingen »; ze vloeit voort uit de stijging van de prijzen, alsook uit het toegenomen aantal kledingsstukken die als werkkledij, in toepassing van de voorschriften inzake veiligheid en hygiëne, ter beschikking van het personeel worden gesteld.

Art. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

| Classification économique               | 1975       | 1974       | 1973       | Economische classificatie            |
|-----------------------------------------|------------|------------|------------|--------------------------------------|
| 122 Location de bâtiments et terrains F | 80 200 000 | 73 408 000 | 67 190 000 | Huur van gebouwen en gronden ... 122 |

L'augmentation de 6 792 000 francs par rapport au crédit correspondant de 1974 découle principalement de la hausse des loyers dont le montant est lié à l'évolution de l'indice des prix à la consommation et de la location de nouveaux bâtiments par suite de l'accroissement des effectifs et de l'extension du parc automobile; elle concerne :

- la location de biens immobiliers, à l'exclusion des loyers afférents aux logements des membres du SHAPE (+5 600 000 francs);
- la location de logements par la Défense nationale au profit des membres de la Gendarmerie en service au SHAPE (+792 000 francs)
- la location de garages (+400 000 francs).

Art. 12.14. — *Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information à la Gendarmerie (y compris les dépenses d'année antérieures). (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes.)*

De vermeerdering van 6 792 000 frank in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1974 vloeit voort uit de stijging van de huurprijzen waarvan het bedrag gekoppeld is aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijs en uit het in huur nemen van nieuwe gebouwen ten gevolge van de toename van de getalsterkte en de uitbreiding van het voertuigpark; ze heeft betrekking op :

- de huur van onroerende goederen, met uitsluiting van de huurgelden voor woongelegenheden bestemd voor de leden van SHAPE (+5 600 000 frank);
- de huur van woongelegenheden door Landsverdediging ten voordele van leden van de Rijkswacht in dienst bij SHAPE (+792 000 frank);
- de huur van autobergplaatsen (+400 000 frank).

Art. 12.14. — *Allerhande werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking bij de Rijkswacht (met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren). (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren worden overgedragen.)*

| Classification économique                 | 1975        | 1974 | 1973 | Economische classificatie             |
|-------------------------------------------|-------------|------|------|---------------------------------------|
| 121 Dépenses générales de fonctionnement. | 107 000 000 | —    | —    | Algemene werkingskosten . . . . . 121 |

Le montant de 107 000 000 de francs sollicité pour 1975 se répartit comme suit :

|                                                                                                                                      |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Rémunération d'experts et de techniciens en matière d'informatique, étrangers à l'Administration . . . . . F                         | 27 506 000 |
| Produits mécanographiques (papiers et imprimés spéciaux, etc.) . . . . .                                                             | 8 360 000  |
| Location et entretien de machines mécanographiques, électroniques et de reprographie et dépenses connexes (software, etc.) . . . . . | 71 134 000 |

Total de l'article 12.14 . . . . . F 107 000 000

Le présent article regroupe les crédits destinés à couvrir les dépenses de fonctionnement relatives au traitement de l'information à la Gendarmerie; auparavant ces crédits étaient dispersés entre différents articles du Titre I.

Les dispositions spéciales insérées dans le libellé de cet article et relatives, d'une part, aux dépenses des années antérieures et, d'autre part, au report du solde disponible à la clôture de l'année budgétaire tendent, dans le cadre de l'annuité budgétaire, à pallier les difficultés résultant de la complexité de la longue procédure administrative, appliquée en matière de coordination de l'exploitation des installations mécanographiques des services de l'Etat; cette procédure entraîne des retards importants au stade de l'exécution, déjà entravée par les longs délais exigés pour la livraison de l'appareillage hardware.

La clause de report aux années suivantes du solde disponible à la clôture de l'année budgétaire permet la réalisation au cours des années suivantes, à charge des crédits prévus initialement au budget de l'année courante, de dépenses qui, selon un planning rigoureusement établi dans le cadre de mesures de coordination bien fixées, doivent de toute façon être effectuées; cette disposition spéciale évite par la même occasion d'inutiles annulations de crédit.

L'autre disposition relative aux dépenses d'années antérieures rend possible l'imputation de celles-ci sur les crédits de l'année budgétaire en cours et, par conséquent, la liquidation rapide des sommes dues; elle permet ainsi d'éviter l'inscription répétée de crédits supplémentaires pour créances arriérées.

Par rapport aux crédits prévus en 1974 pour couvrir les besoins identiques le présent article accuse une augmentation de 42 498 000 francs; elle concerne les postes :

- « Rémunération d'experts et de techniciens, etc. » (+9 386 000 francs) et « Produits mécanographiques, etc. » (+4 525 000 francs); ces majorations sont la conséquence de la hausse des prix et du développement des activités du Centre de traitement de l'information de la Gendarmerie;
- « Location et entretien de machines mécanographiques, électroniques etc. » (+28 587 000 francs); cette augmentation est due aux révisions de prix, à la mise en place progressive du réseau de télé-processing et à la mise en œuvre de matériels nouveaux.

Art. 12.15. — *Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-propriétaire exécutés au cours des années antérieures dans les bâtiments de l'Etat, occupés par le Département, à l'intervention de la Régie des Bâtiments (pour mémoire).*

Het voor 1975 aangevraagd bedrag van 107 000 000 frank verdeelt zich als volgt :

|                                                                                                                                   |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en technici inzake informatica . . . . . F                        | 27 506 000 |
| Mechanografische produkten (speciaal papier en speciale drukwerken, enz.) . . . . .                                               | 8 360 000  |
| Huur en onderhoud van mechanografische en elektronische machines, reprografen en bijbehorende uitgaven (software, enz.) . . . . . | 71 134 000 |

Totaal van artikel 12.14 . . . . . F 107 000 000

Dit artikel hergroepeert de kredieten die bestemd zijn om de werkingsuitgaven te dekken met betrekking tot de informatieverwerking bij de Rijkswacht; voorheen waren deze kredieten over verschillende artikelen van Titel I verspreid.

De speciale beschikkingen, die opgenomen zijn in de tekst van dit artikel en betrekking hebben enerzijds op de uitgaven voor vorige jaren en anderzijds op de overdracht van het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo, strekken ertoe, in het kader van de begrotingsannulatie, de moeilijkheden voortvloeiend uit de complexiteit van de lange administratieve procedure, die toegepast wordt inzake de coördinatie van de exploitatie van de mechanografische installaties der Staatsdiensten, te verhelpen; deze procedure heeft belangrijke vertraging tot gevolg in het stadium van de uitvoering, die ingevolge de lange termijnen vereist voor de levering van hardware apparatuur sterke hinder ondervindt.

De clause tot overdracht naar de volgende jaren van het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo laat de verwezenlijking toe in de loop van de volgende jaren, ten laste van de oorspronkelijk in de begroting van het lopende jaar voorziene kredieten, van uitgaven die, volgens een streng opgestelde planning in het kader van strikt vastgestelde coördinatiemaatregelen, alleszins moeten verwezenlijkt worden; met deze bijzondere bepaling worden tevens onnodige kredietannulaties vermeden.

De andere beschikking betreffende de uitgaven van vroegere jaren maakt de verrekening mogelijk van deze laatste op de kredieten voor het lopende begrotingsjaar, en bijgevolg ook de snelle verrekening van de verschuldigde sommen; ze laat toe de herhaalde inschrijving van bijkredieten voor achterstallige schuldvorderingen te vermijden.

In vergelijking met de kredieten voorzien in 1974 tot dekking van de identieke uitgaven vertoont dit artikel een stijging van 42 498 000 frank; zij betreft de posten :

- « Bezoldiging van deskundigen en technici, enz. » (+9 386 000 frank) en « Mechanografische produkten, enz. » (+4 525 000 frank); deze verhogingen zijn het gevolg van de stijging van de prijzen en de uitbreiding van de activiteiten van het Centrum voor informatieverwerking van de Rijkswacht;
- « Huur en onderhoud van mechanografische en elektronische machines, enz. » (+28 587 000 frank); deze vermeerdering is te wijten aan de herziening van de prijzen, de progressieve terplaatsstelling van het net voor teleprocessing en de ingebruikneming van nieuw materieel.

Art. 12.15. — *Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in de loop van de vorige jaren uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar aan de door het Departement bezette Rijksgebouwen (pro memorie).*

| Classification économique                 | 1975 | 1974 | 1973       | Economische classificatie             |
|-------------------------------------------|------|------|------------|---------------------------------------|
| 121 Dépenses générales de fonctionnement. | —    | —    | 24 422 000 | Algemene werkingskosten . . . . . 121 |

Art. 12.20. — *Dépenses spécifiques à la Gendarmerie (munitions, entretien de l'armement et du matériel, acquisition de matériel non durable, fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés, prothèses dentaires et chirurgicales, etc.). (Les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision.) (Y compris les dépenses d'années antérieures afférentes aux fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés et aux prothèses dentaires et chirurgicales.)*

Art. 12.20. — *Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht (munitie, onderhoud van de bewapening en van het materieel, leveringen van niet-duurzaam materieel, aankoop gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers, tand- en heelkundige protheses, enz.). (De kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden.) (M.t. inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren betreffende de leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers en aangaande de tand- en heelkundige protheses.)*

| Classification économique          | 1975        | 1974       | 1973                  | Economische classificatie         |
|------------------------------------|-------------|------------|-----------------------|-----------------------------------|
| 123 Achats spécifiques . . . . . F | 127 400 000 | 80 714 000 | 75 689 000<br>(4 371) | Specifieke aankopen . . . . . 123 |

Le crédit de 127 400 000 francs sollicité pour 1975 se répartit comme suit :

|                                                                                                                                                                                                                                      |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Fourrage ... .. F                                                                                                                                                                                                                    | 12 381 000  |
| Munitions pour l'entraînement y compris les munitions expérimentales, explosifs et accessoires ... ..                                                                                                                                | 15 566 000  |
| Munitions destinées à la constitution ou au complètement de stocks de guerre ... ..                                                                                                                                                  | 5 833 000   |
| Produits pharmaceutiques ... ..                                                                                                                                                                                                      | 1 696 000   |
| Produits photographiques et cinématographiques ... ..                                                                                                                                                                                | 4 116 000   |
| Dépenses de consommation en rapport avec l'utilisation de matériels divers, tels que matériel anti-incendie, matériel de campement et matériel de musique, matériel de pansage, matériel électrique et matériel judiciaire, etc. ... | 555 000     |
| Piles sèches ... ..                                                                                                                                                                                                                  | 1 002 000   |
| Entretien :                                                                                                                                                                                                                          |             |
| — de l'armement ... ..                                                                                                                                                                                                               | 3 532 000   |
| — du matériel électronique, de transmission et de chiffrement ... ..                                                                                                                                                                 | 9 121 000   |
| — du matériel et matériaux de génie ... ..                                                                                                                                                                                           | 1 000       |
| — de l'équipement ... ..                                                                                                                                                                                                             | 737 000     |
| — du couchage ... ..                                                                                                                                                                                                                 | 114 000     |
| — du matériel d'éducation physique et de sport ... ..                                                                                                                                                                                | 107 000     |
| — du matériel hospitalier et médico-chirurgical ... ..                                                                                                                                                                               | 24 000      |
| — du matériel didactique et classique ... ..                                                                                                                                                                                         | 165 000     |
| — du matériel N.B.C. ... ..                                                                                                                                                                                                          | 100 000     |
| — du matériel photographique et cinématographique ... ..                                                                                                                                                                             | 649 000     |
| — de l'outillage et des machines-outils ... ..                                                                                                                                                                                       | 1 220 000   |
| — des chevaux (fers, clous, etc.) ... ..                                                                                                                                                                                             | 551 000     |
| — du matériel des prisons de passage ... ..                                                                                                                                                                                          | 24 000      |
| — d'autres matériels (matériel psychotechnique, de campement, de musique, de maréchalier, de harnachement, d'écurie et de manège, judiciaire, de circulation routière, divers) ... ..                                                | 952 000     |
| Acquisition :                                                                                                                                                                                                                        |             |
| — de matériel électronique, de transmission et de chiffrement ... ..                                                                                                                                                                 | 360 000     |
| — de matériel et matériaux de génie ... ..                                                                                                                                                                                           | 28 000      |
| — d'équipement ... ..                                                                                                                                                                                                                | 35 568 000  |
| — de couchage ... ..                                                                                                                                                                                                                 | 972 000     |
| — de matériel d'éducation physique et de sport ... ..                                                                                                                                                                                | 472 000     |
| — de matériel hospitalier et médico-chirurgical ... ..                                                                                                                                                                               | 713 000     |
| — de matériel didactique et classique ... ..                                                                                                                                                                                         | 185 000     |
| — de matériel N.B.C. ... ..                                                                                                                                                                                                          | 219 000     |
| — d'outillage ... ..                                                                                                                                                                                                                 | 4 350 000   |
| — de matériel des prisons de passage ... ..                                                                                                                                                                                          | 131 000     |
| — d'autres matériels (matériel psychotechnique, de campement, de musique, de maréchalier, de harnachement, d'écurie et de manège, judiciaire, de circulation routière, divers) ... ..                                                | 5 047 000   |
| Fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés ... ..                                                                                                                                                                   | 9 000 000   |
| Frais de scolarité du personnel désigné pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger ou en Belgique ...                                                                                                                | 731 000     |
| Droit d'entrée aux bassins de natation ... ..                                                                                                                                                                                        | 413 000     |
| Frais de participation à des cours, conférences, colloques, congrès, séminaires, etc. ... ..                                                                                                                                         | 770 000     |
| Frais résultant de revues, cérémonies, fastes de la Gendarmerie ... ..                                                                                                                                                               | 37 000      |
| Fastes régimentaires ... ..                                                                                                                                                                                                          | 442 000     |
| Hospitalisations dans des établissements civils ... ..                                                                                                                                                                               | 900 000     |
| Prothèses dentaires et chirurgicales ... ..                                                                                                                                                                                          | 3 000 000   |
| Frais spéciaux pour funérailles de militaires appointés et agents civils du Département ... ..                                                                                                                                       | 60 000      |
| Promotion du recrutement, manifestations d'information, presse et relations publiques, etc. ... ..                                                                                                                                   | 5 308 000   |
| Organisation de compétitions sportives en Belgique, y compris celles organisées sous l'égide du Comité international du Sport militaire, et participation à des compétitions sportives à l'étranger ... ..                           | 248 000     |
| Total de l'article 12.20 ... .. F                                                                                                                                                                                                    | 127 400 000 |

La majoration de 46 686 000 francs par rapport au crédit correspondant de 1974 résulte de diverses modifications dont les principales concernent les postes :

- « Fourrages » (+2 896 000 francs : conséquence de la hausse des prix);
- « Munitions d'entraînement, etc. » (+3 256 000 francs) et « Munitions destinées à la constitution ou au complètement de stocks de guerre » (+4 792 000 francs) : conséquence de l'augmentation de l'effectif, de la hausse des prix et de l'acquisition de nouveaux types de munitions;

Het voor 1975 aangevraagd krediet van 127 400 000 frank verdeelt zich als volgt :

|                                                                                                                                                                                                                  |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Fourage ... .. F                                                                                                                                                                                                 | 12 381 000  |
| Oefenmunitie, met inbegrip van proefmunitie, springstoffen en bijhorigheden ... ..                                                                                                                               | 15 566 000  |
| Munitie bestemd voor de samenstelling of de aanvulling van oorlogsvoorraden ... ..                                                                                                                               | 5 833 000   |
| Farmaceutische produkten ... ..                                                                                                                                                                                  | 1 696 000   |
| Fotografische en cinematografische produkten ... ..                                                                                                                                                              | 4 116 000   |
| Verbruiksuitgaven in verband met de aanwending van divers materieel, zoals brandweer-, kampeer- en muziekmaterieel, reinigingsmaterieel voor paarden, elektrisch en gerechtelijk materieel, enz. ... ..          | 555 000     |
| Droge batterijen ... ..                                                                                                                                                                                          | 1 002 000   |
| Onderhoud van :                                                                                                                                                                                                  |             |
| — de bewapening ... ..                                                                                                                                                                                           | 3 532 000   |
| — elektronisch materieel en transmissie- en cijferingsmaterieel ... ..                                                                                                                                           | 9 121 000   |
| — geniematerieel en materialen ... ..                                                                                                                                                                            | 1 000       |
| — uitrusting ... ..                                                                                                                                                                                              | 737 000     |
| — nachtlegervoorwerpen ... ..                                                                                                                                                                                    | 114 000     |
| — materieel voor lichamelijke opvoeding en sport ... ..                                                                                                                                                          | 107 000     |
| — hospitaalmaterieel en medisch en heelkundig materieel ... ..                                                                                                                                                   | 24 000      |
| — didactisch materieel en klasmaterieel ... ..                                                                                                                                                                   | 165 000     |
| — N.B.C.-materieel ... ..                                                                                                                                                                                        | 100 000     |
| — fotografisch en cinematografisch materieel ... ..                                                                                                                                                              | 649 000     |
| — gereedschap en werktuigmachines ... ..                                                                                                                                                                         | 1 220 000   |
| — paarden (hoefijzers, nagels, enz.) ... ..                                                                                                                                                                      | 551 000     |
| — materieel voor de doorgangsgevangenen ... ..                                                                                                                                                                   | 24 000      |
| — ander materieel (psychotechnisch materieel, kampeer-, muziek-, hoefmederij-, paardetui-, paardestal- en manegematerieel, gerechtelijk materieel, wegverkeermaterieel, allerlei) ... ..                         | 952 000     |
| Aankoop van :                                                                                                                                                                                                    |             |
| — elektronisch materieel en transmissie- en cijferingsmaterieel ... ..                                                                                                                                           | 360 000     |
| — geniematerieel en materialen ... ..                                                                                                                                                                            | 28 000      |
| — uitrusting ... ..                                                                                                                                                                                              | 35 568 000  |
| — nachtlegervoorwerpen ... ..                                                                                                                                                                                    | 972 000     |
| — materieel voor lichamelijke opvoeding en sport ... ..                                                                                                                                                          | 472 000     |
| — hospitaalmaterieel en medisch en heelkundig materieel ... ..                                                                                                                                                   | 713 000     |
| — didactisch materieel en klasmaterieel ... ..                                                                                                                                                                   | 185 000     |
| — N.B.C.-materieel ... ..                                                                                                                                                                                        | 219 000     |
| — gereedschap ... ..                                                                                                                                                                                             | 4 350 000   |
| — materieel voor de doorgangsgevangenen ... ..                                                                                                                                                                   | 131 000     |
| — ander materieel (psychotechnisch materieel, kampeer-, muziek-, hoefmederij-, paardetui-, paardestal- en manegematerieel, gerechtelijk materieel, wegverkeermaterieel, allerlei) ... ..                         | 5 047 000   |
| Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers ... ..                                                                                                                                               | 9 000 000   |
| Schoolgeld voor het personeel aangewezen om in het buitenland of in België leergangen te volgen of stages te doen ... ..                                                                                         | 731 000     |
| Toegangsrecht tot zwembaden ... ..                                                                                                                                                                               | 413 000     |
| Kosten van deelname aan cursussen, conferenties, colloquia, congressen, seminaries, enz. ... ..                                                                                                                  | 770 000     |
| Kosten voortvloeiend uit wapenschouwingen, plechtigheden, feesten van de Rijkswacht, enz. ... ..                                                                                                                 | 37 000      |
| Regimentsfeesten ... ..                                                                                                                                                                                          | 442 000     |
| Verplegingen in burgerlijke hospitalen ... ..                                                                                                                                                                    | 900 000     |
| Tand- en heelkundige protheses ... ..                                                                                                                                                                            | 3 000 000   |
| Speciale begrafenis-kosten voor weddetrekkende militairen en voor burgerlijke ambtenaren van het Departement ... ..                                                                                              | 60 000      |
| Bevordering van de aanwerving, informatieve manifestaties, pers en relaties met het publiek, enz. ... ..                                                                                                         | 5 308 000   |
| Inrichting van sportmanifestaties in België, met inbegrip van deze ingericht onder de bescherming van de Internationale Raad voor Militaire Sport, en deelneming aan sportmanifestaties in het buitenland ... .. | 248 000     |
| Totaal van artikel 12.20 ... .. F                                                                                                                                                                                | 127 400 000 |

De vermeerdering van 46 686 000 frank in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1974 vloeit voort uit verschillende wijzigingen waaronder de belangrijkste op volgende posten betrekking hebben :

- « Fourage » (+2 896 000 frank : gevolg van de prijsstijgingen);
- « Oefenmunitie, enz. » (+3 256 000 frank) en « Munitie bestemd voor de samenstelling of de aanvulling van oorlogsvoorraden » (+4 792 000 frank) : gevolg van de toename van de getalsterkte, de prijsstijgingen en de aankoop van nieuwe types munitie;

- « Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés » (+2 800 000 francs : conséquence de la hausse des prix, de l'augmentation de la quantité de produits consommés et de l'accroissement des effectifs);
- « Entretien de l'armement » (+1 572 000 francs : conséquence de la hausse des prix et de l'amélioration de la protection individuelle par l'augmentation du calibre des pistolets);
- « Renouvellement de l'équipement » (+29 351 000 francs : conséquence de la hausse des prix et du remplacement d'équipements divers).

## CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

## Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.05. — *Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition et les créances arriérées, en raison de l'activité de l'Etat, de ses organes ou de ses préposés.*

- « Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers » (+2 800 000 frank : gevolg van de prijsstijgingen, de toename van de hoeveelheid verbruikte produkten en de aangroei van het effectief);
- « Onderhoud van de bewapening » (+1 572 000 frank : gevolg van de prijsstijgingen en de verbetering van de individuele bescherming door het verzwaren van het kaliber van de pistolen);
- « Vernieuwing van de uitrusting » (+29 351 000 frank : gevolg van de prijsstijgingen en de vervanging van diverse uitrustingen).

## HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN.

## Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.05. — *Schadeloosstelling van derden met inbegrip van opeisingsvergoedingen en achterstallige schuldverzoeken wegens de activiteit van de Staat, zijn organen of aangestelden.*

| Classification économique                | 1975      | 1974      | 1973      | Economische classificatie                 |
|------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-------------------------------------------|
| 3361 Autres transferts aux ménages ... F | 6 000 000 | 3 800 000 | 2 500 000 | Andere overdrachten aan gezinnen ... 3361 |

Le montant de 6 000 000 de francs sollicité pour 1975 concerne les indemnités pour réparation de dommages causés à des tiers, par accidents, incendies, etc., dont la Gendarmerie, ses organes ou préposés sont responsables.

La majoration de 2 200 000 francs par rapport au crédit ajusté correspondant de 1974 résulte, d'une part, de l'augmentation des montants accordés par les tribunaux pour réparation de dommages et, d'autre part, de l'accroissement du nombre de cas à indemniser par suite de l'extension prise par le parc automobile de la Gendarmerie et du kilométrage plus élevé parcouru.

Het voor 1975 aangevraagd bedrag van 6 000 000 frank betreft de vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend door ongevallen, branden, enz., waarvoor de Rijkswacht, haar organen of aangestelden aansprakelijk zijn.

De vermeerdering van 2 200 000 frank in vergelijking met het overeenstemmend aangepast krediet van 1974 vloeit voort, enerzijds, uit de verhoging van de door de rechtbanken toegekende bedragen als schadeloosstelling en, anderzijds, uit de toename van het aantal te vergoeden gevallen ingevolge de uitbreiding die het voertuigenpark van de Rijkswacht heeft genomen en de verhoging van de afgelegde kilometerafstanden.

## CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

## Transferts de revenus aux fonds et aux organismes d'intérêt public sans caractère d'entreprise.

Art. 41.01. — *Subvention pour dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'Armée et de la Gendarmerie (O.R.A.F.). (Cette subvention peut être accordée par arrêté du Ministre de la Défense nationale.)*

## HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

## Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan instellingen van openbaar nut zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.01. — *Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven van de Sociale Dienst van het Leger en van de Rijkswacht (H.I.B.). (Deze subsidie mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)*

| Classification économique                                                                      | 1975      | 1974      | 1973      | Economische classificatie                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954. | 2 900 000 | 2 582 000 | 1 965 000 | Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412 |

Cette subvention concerne les sommes dues au personnel de la Gendarmerie, attaché à l'O.R.A.F. et qui comprend un officier et quatre sous-officiers.

L'augmentation de 318 000 francs par rapport au crédit correspondant de 1974 est due essentiellement à la hausse de l'index et à l'application de la convention relative à la « programmation sociale 1974-1975 ».

Deze subsidie betreft de verschuldigde sommen aan het personeel van de Rijkswacht, bevattend één officier en vier onderofficieren, in dienst bij het H.I.B.

De vermeerdering van 318 000 frank in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1974 is hoofdzakelijk te wijten aan de stijging van de index en aan de toepassing van de overeenkomst betreffende de « Sociale programmatie 1974-1975 ».

## CHAPITRE VI.

## DIVERS.

## Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

## HOOFDSTUK VI.

## DIVERSEN.

## Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten voor de hele begroting voortvloeiend uit de eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmatie.*

| Classification économique | 1975        | 1974        | 1973 | Economische classificatie |
|---------------------------|-------------|-------------|------|---------------------------|
| 01 Non ventilé ... F      | 467 300 000 | 680 879 000 | —    | Niet verdeeld ... 01      |

Crédit provisionnel destiné à couvrir les charges à résulter de la hausse de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.

Provisioneel krediet bestemd tot dekking van de lasten voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en van de sociale programmatie.

## Section II.

## Recherche scientifique.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

## § 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.25. — *Crédits spéciaux de recherche scientifique.* (Le crédit inscrit au présent article peut être transféré au fonds spécial créé à cet effet au Titre IV, section I, chapitre I, du budget du Ministère de la Défense nationale.)

| Classification économique                          | 1975    | 1974    | 1973      | Economische classificatie                          |
|----------------------------------------------------|---------|---------|-----------|----------------------------------------------------|
| 124 Dépenses à des fins spécifiquement militaires. | 800 000 | 118 000 | 4 235 000 | Specifieke uitgaven voor militaire doeleinden. 124 |

Le crédit de 800 000 francs sollicité pour 1975 permettra le financement des dépenses de toute nature relatives aux programmes de recherche réalisés, à la demande et au profit de la Gendarmerie, par ou sous le contrôle des établissements scientifiques et des établissements d'enseignement supérieur ou postgradués relevant du Ministère de la Défense nationale.

L'augmentation de 682 000 francs par rapport au crédit correspondant de 1974 est due à la prise de l'étude pour la rédaction d'une échelle d'appréciation objectivée pour tout le personnel de la Gendarmerie.

## § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.25. — *Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek.* (Het op dit artikel uitgetrokken krediet mag worden overgedragen naar het bijzonder fonds dat te dien einde op Titel IV, sectie I, hoofdstuk I van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging, geopend werd.)

## Sectie II.

## Wetenschappelijk onderzoek.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Het voor 1975 aangevraagd krediet van 800 000 frank is bestemd voor de financiering van uitgaven van allerlei aard in verband met de onderzoeksprogramma's die op aanvraag en ten voordele van de Rijkswacht worden verwezenlijkt door of onder toezicht van de wetenschappelijke instellingen en de instellingen voor hoger en voortgezet onderwijs die afhangen van het Ministerie van Landsverdediging.

De vermeerdering van 682 000 frank in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1974 is te wijten aan het hernemen van de studie voor het opstellen van een geobjectieerde beoordelingschaal voor het ganse personeel van de Rijkswacht.

## Section III.

## Coopération technique.

## CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

## Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. — *Dépenses de toute nature incombant à la Gendarmerie et résultant exclusivement ou en ordre principal de l'assistance technique accordée à la République du Zaïre, au Rwanda et au Burundi.*

| Classification économique                      | 1975      | 1974      | 1973       | Economische classificatie                           |
|------------------------------------------------|-----------|-----------|------------|-----------------------------------------------------|
| 343 Autres transferts de revenus à l'étranger. | 6 100 000 | 7 097 000 | 22 389 000 | Andere inkomensoverdrachten aan het buitenland. 343 |

Le montant de 6 100 000 francs sollicité pour 1975 concerne essentiellement des dépenses pour le personnel mis à la disposition de la coopération technique. Il se répartit comme suit :

|                                                                                                                                 |          |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------|
| Rémunération du personnel de la Gendarmerie ...                                                                                 | F        | 2 105 000        |
| Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ...                                                                               | ...      | 16 000           |
| Autres allocations (allocations de coopération, primes spéciales, compléments familiaux, sécurité sociale, frais de voyage) ... | ...      | 3 979 000        |
| <b>Total de l'article 34.01 ...</b>                                                                                             | <b>F</b> | <b>6 100 000</b> |

La diminution de 997 000 francs par rapport au crédit ajusté correspondant de 1974 résulte essentiellement de la réduction des effectifs.

## Sectie III.

## Technische samenwerking.

## HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN.

## Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. — *Uitgaven van alle aard ten laste vallend van de Rijkswacht en die uitsluitend of hoofdzakelijk voortspruiten uit de aan de Republiek Zaïre, aan Rwanda en aan Burundi verleende technische bijstand.*

Het voor 1975 aangevraagd bedrag van 6 100 000 frank betreft hoofdzakelijk uitgaven voor het ter beschikking van de technische samenwerking gesteld personeel. Het verdeelt zich als volgt :

|                                                                                                                                     |     |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|
| Bezoldiging van het personeel van de Rijkswacht ...                                                                                 | F   | 2 105 000 |
| Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting ...                                                                              | ... | 16 000    |
| Andere toelagen (samenwerkingstoelagen, bijzondere premies, bijkomende kinderbijslagen, maatschappelijke zekerheid, reiskosten) ... | ... | 3 979 000 |

**Totaal van artikel 34.01. ... F 6 100 000**

De vermindering met 997 000 frank in vergelijking met het aangepast overeenstemmend krediet van 1974 vloeit hoofdzakelijk voort uit de daling van de getalsterkte.

TITRE II.  
DEPENSES DE CAPITAL.

CHAPITRE VII.  
INVESTISSEMENTS DIRECTS.

Achats de biens meubles patrimoniaux.

Art. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel à l'intervention de l'O.C.F.*

| Classification économique            | 1975      | 1974 | 1973 | Economische classificatie              |
|--------------------------------------|-----------|------|------|----------------------------------------|
| 742 Achats d'autre matériel ... .. F | 9 400 000 | —    | —    | Aankoop van ander materieel ... .. 742 |

Le crédit de 9 400 000 francs sollicité pour 1975 se répartit comme suit :

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| Acquisition et renouvellement :   |           |
| — de mobilier ... .. F            | 7 270 000 |
| — de machines de bureau ... .. F  | 2 130 000 |
| Total de l'article 74.01 ... .. F | 9 400 000 |

Art. 74.02. — *Achat de machines non livrables par l'O.C.F.*

| Classification économique            | 1975      | 1974      | 1973      | Economische classificatie              |
|--------------------------------------|-----------|-----------|-----------|----------------------------------------|
| 742 Achats d'autre matériel ... .. F | 6 000 000 | 8 909 000 | 9 115 000 | Aankoop van ander materieel ... .. 742 |

Le crédit de 6 000 000 de francs sollicité pour 1975 se répartit comme suit :

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| Acquisition et renouvellement :   |           |
| — de machines de bureau ... .. F  | 2 996 000 |
| — de machines-outils ... ..       | 3 004 000 |
| Total de l'article 74.02 ... .. F | 6 000 000 |

Art. 74.03. — *Achat d'animaux, d'armement, d'équipement, de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

74.03.1.

| Classification économique             | 1975       | 1974       | 1973                   | Economische classificatie              |
|---------------------------------------|------------|------------|------------------------|----------------------------------------|
| 742 Achats d'autres matériel ... .. F | 34 300 000 | 25 010 000 | 19 560 000<br>(34 000) | Aankoop van ander materieel ... .. 742 |

En 1975, le présent littera couvre les crédits non dissociés relevant de la position budgétaire 74.03.

Le crédit de 34 300 000 francs sollicité pour 1975 se répartit comme suit :

|                                                                                                                                                                                                   |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Acquisition et renouvellement :                                                                                                                                                                   |            |
| — de mobilier ... .. F                                                                                                                                                                            | 2 500 000  |
| — de matériel électronique, de transmission et de chiffrement ... ..                                                                                                                              | 6 471 000  |
| — matériel de cuisine et de réfectoire ... ..                                                                                                                                                     | 1 810 000  |
| — de matériel didactique et classique ... ..                                                                                                                                                      | 414 000    |
| — de matériel photographique et cinématographique ... ..                                                                                                                                          | 30 000     |
| — d'outillage ... ..                                                                                                                                                                              | 2 175 000  |
| — de matériel anti-incendie ... ..                                                                                                                                                                | 1 512 000  |
| — d'armement ... ..                                                                                                                                                                               | 616 000    |
| — d'autres matériels (matériel de campement, d'éclairage et de signalisation, de musique, de harnachement, d'écurie et de manège, de maréchalerie, judiciaire, de chenil, optique, divers) ... .. | 15 783 000 |

TITEL II.  
KAPITAALUITGAVEN.

HOOFDSTUK VII.  
DIRECTE INVESTERINGEN.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

Het voor 1975 aangevraagd krediet van 9 400 000 frank verdeelt zich als volgt :

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| Aankoop en vernieuwing :          |           |
| — van meubilair ... .. F          | 7 270 000 |
| — van kantoormachines ... .. F    | 2 130 000 |
| Totaal van artikel 74.01 ... .. F | 9 400 000 |

Art. 74.02. — *Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.*

Het voor 1975 aangevraagd krediet van 6 000 000 frank verdeelt zich als volgt :

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| Aankoop en vernieuwing :          |           |
| — van kantoormachines ... .. F    | 2 996 000 |
| — van werktuigmachines ... ..     | 3 004 000 |
| Totaal van artikel 74.02 ... .. F | 6 000 000 |

Art. 74.03. — *Aankoop van dieren, bewapening, uitrusting, meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

74.03.1.

In 1975 dekt deze littera de niet-gesplitste kredieten die onder begrotingspost 74.03 voorkomen.

Het voor 1975 aangevraagd krediet van 34 300 000 frank verdeelt zich als volgt :

|                                                                                                                                                                                                                           |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Aankoop en vernieuwing van :                                                                                                                                                                                              |            |
| — meubilair ... .. F                                                                                                                                                                                                      | 2 500 000  |
| — elektronisch materieel, transmissie- en cijferingsmaterieel ... ..                                                                                                                                                      | 6 471 000  |
| — keuken- en eetzaalmaterieel ... ..                                                                                                                                                                                      | 1 810 000  |
| — didactisch materieel en klasmaterieel ... ..                                                                                                                                                                            | 414 000    |
| — fotografische en cinematografisch materieel ... ..                                                                                                                                                                      | 30 000     |
| — gereedschap ... ..                                                                                                                                                                                                      | 2 175 000  |
| — brandweermaterieel ... ..                                                                                                                                                                                               | 1 512 000  |
| — bewapening ... ..                                                                                                                                                                                                       | 616 000    |
| — ander materieel (kampeer-, verplichtings-, signalisatie-, muziek-, paardetuig-, paardestal-, manege- en hoefsmederiërmaterieel, gerechtelijk materieel, materieel voor hondehokken, optisch materieel, allerlei) ... .. | 15 783 000 |

|                                                                                               |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| — de mobilier et de pièces de collection destinées au Musée de la Gendarmerie ... ..          | 100 000   |
| Achat de chevaux et de chiens ... ..                                                          | 2 121 000 |
| Dépenses diverses pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail ... .. | 768 000   |

Total de l'article 74.03.1 ... .. F 34 300 000

L'augmentation de 9 290 000 francs par rapport au crédit correspondant de 1974 résulte de diverses modifications en plus ou en moins dont les plus importantes concernent les postes :

- « Matériel électronique, de transmission et de chiffrement » (+4 557 000 francs : hausse des prix et renouvellement indispensable de téléchiffreurs);
- « Autres matériels » (+13 426 000 francs : hausse des prix et besoins accrus, d'une part, en matériel judiciaire dans le cadre de la lutte contre une criminalité croissante et, d'autre part, en matériel destiné au contrôle de la sécurité routière);
- « Matériel didactique et classique » (−3 894 000 francs), « Outillage » (−1 780 000 francs) et « Achat de chevaux et de chiens » (−4 025 000 francs); ces diminutions traduisent le retour au niveau normal du crédit après une augmentation occasionnelle en 1974.

#### 74.03.2.

Classification économique :

742 Achats d'autre matériel.

Engagements :

Autorisations pour 1975 ... .. F 98 000 000

Ordonnancements :

Autorisations pour 1975 ... .. F 28 000 000

En 1975 le présent littéra 2 regroupe les crédits dissociés relatifs aux dépenses imputables à la présente position budgétaire 74.03.

Les dépenses correspondantes de 1974 étaient couvertes par des crédits inscrits à l'article 74.11.1. de l'ancien Titre II (Dépenses extraordinaires).

Les crédits d'engagement sollicités pour l'année budgétaire 1975 sont destinés à couvrir des dépenses pouvant se répartir comme suit :

#### A. — Equipements nouveaux pour la police des autoroutes :

|                                 |             |
|---------------------------------|-------------|
| Matériel de transmission ... .. | F 9 400 000 |
| Armement ... ..                 | 6 000 000   |

Total ... .. F 15 400 000

#### B. — Remplacement et modernisation de matériels majeurs :

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| Matériel de transmission ... .. | F 50 000 000 |
| Armement ... ..                 | 12 000 000   |
| Equipements et divers ... ..    | 20 600 000   |

Total ... .. F 82 600 000

Il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnement pour un montant de 70 000 000 de francs.

Art. 74.04. — Achat de moyens de transport terrestre et aérien.

| Classification économique               | 1975       | 1974       | 1973       | Economische classificatie              |
|-----------------------------------------|------------|------------|------------|----------------------------------------|
| 741 Achats de matériel de transport . F | 11 800 000 | 46 096 000 | 81 809 000 | Aankoop van vervoermaterieel . ... 741 |

#### 74.04.1.

En 1975, le présent littéra couvre les crédits non dissociés relevant de la position budgétaire 74.04.

Le crédit de 11 800 000 francs sollicité pour 1975 est destiné à l'acquisition et au renouvellement de moyens de transport terrestre et d'accessoires.

#### 74.04.2.

Classification économique :

741 Achats de matériel de transport.

Engagements :

Autorisations pour 1975 ... .. F 146 000 000

|                                                                                               |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| — meubilair en voorwerpen bestemd voor de verzameling van het Museum van de Rijkswacht ... .. | 100 000   |
| Aankoop van paarden en honden ... ..                                                          | 2 121 000 |
| Allerhande uitgaven voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing der werkplaatsen ... ..  |           |

Totaal van artikel 74.03.1 ... .. F 34 300 000

De vermeerdering met 9 290 000 frank in vergelijking met het overeenstemmend krediet van 1974 vloeit voort uit verschillende wijzigingen in min of in meer waarvan de belangrijkste zich voordoen bij de posten :

- « Elektronisch materieel, transmissie- en cijferingsmaterieel » (+4 557 000 frank : prijsstijgingen en onontbeerlijke vernieuwing van telecijferaars);
- « Ander materieel » (+13 426 000 frank : prijsstijgingen en grotere behoeften enerzijds aan gerechtelijk materieel in het kader van de strijd tegen een steeds groeiende misdadigheid en anderzijds aan materieel bestemd voor de controle van de wegveiligheid);
- « Didactisch materieel en klasmaterieel » (−3 894 000 frank), « Gereedschap » (−1 780 000 frank) en « Aankoop van paarden en honden » (−4 025 000 frank); deze verminderingen drukken de terugkeer uit van het krediet op zijn normaal peil na een toevallige vermeerdering in 1974.

#### 74.03.2.

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Vastleggingen :

Machtigingen voor 1975 ... .. F 98 000 000

Ordonnancerings :

Machtigingen voor 1975 ... .. F 28 000 000

In 1975 groepeerde deze littera 2 de gesplitste kredieten die betrekking hebben op de op deze begrotingspost 74.03 aanrekenbare uitgaven.

De overeenstemmende uitgaven van 1974 werden gedekt door kredieten ingeschreven op artikel 74.11.1 van de vroegere Titel II (Buitengewone uitgaven).

De voor het begrotingsjaar 1975 aangevraagde vastleggingskredieten zijn bestemd tot dekking van uitgaven die zich kunnen verdelen als volgt :

#### A. — Nieuwe uitrusting voor de politie der autowegen :

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| Transmissiematerieel ... .. | F 9 400 000 |
| Bewapening ... ..           | 6 000 000   |

Totaal ... .. F 15 400 000

#### B. — Vernieuwing en modernisering van hoofdmaterieel :

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| Transmissiematerieel ... ..     | F 50 000 000 |
| Bewapening ... ..               | 12 000 000   |
| Uitrustingen en diversen ... .. | 20 600 000   |

Totaal ... .. F 82 600 000

Er blijven nog ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 70 000 000 frank aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren.

Art. 74.04. — Aankoop van vervoermiddelen te land en in de lucht.

#### 74.04.1.

In 1975 dekt deze littera de niet-gesplitste kredieten die onder begrotingspost 74.04 voorkomen.

Het voor 1975 aangevraagd krediet van 11 800 000 frank is bestemd tot aankoop en vernieuwing van vervoermiddelen te land en van toebehoren.

#### 74.04.2.

Economische classificatie :

741 Aankoop van vervoermaterieel.

Vastleggingen :

Machtigingen voor 1975 ... .. F 146 000 000

*Ordonnancements :*

Autorisations pour 1975 ... .. F 37 000 000

En 1975, le présent littera 2 regroupe les crédits dissociés relatifs aux dépenses imputables à la présente position budgétaire 74.04.

Les dépenses correspondantes de 1974 étaient couvertes par des crédits inscrits à l'article 74.11.1 de l'ancien Titre II (Dépenses extraordinaires).

Les crédits d'engagement sollicités pour l'année budgétaire 1975 concernent l'acquisition et le renouvellement de moyens de transport terrestre.

Il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnement pour un montant de 109 000 000 de francs.

Art. 74.10. — *Véhicules de combat et munitions* (pour mémoire).

Classification économique :

742 Achats d'autre matériel.

Programme initial : 186 000 000 de francs.

Programme ajusté : 387 665 711 francs.

*Engagements.*

Engagements 1972 et antérieurs ... .. F 386 220 718

Engagements 1973 ... .. 1 464 866

Plafond d'engagement ... .. F 387 685 584

*Ordonnancements :*

Ordonnancements 1972 et antérieurs ... .. F 385 405 564

Ordonnancements 1973 ... .. 575 832

Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974 .. .. 1 684 315

Plafond d'ordonnement ... .. F 387 665 711

La différence de 19 873 francs entre le plafond d'engagement (387 685 584 francs) et le coût ajusté du programme (387 665 711 francs) correspond à une réduction des obligations contractées avant le 1<sup>er</sup> janvier 1974.

Art. 74.11. — *Acquisition de moyens de transport terrestre et aérien, de mobilier d'équipement, de matériels divers et de munitions (achèvement des programmes ouverts au cours des années précédentes).*

*Engagements :*

Engagements 1972 et antérieurs ... .. F 786 660 477

Engagements 1973 ... .. 240 131 985

Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974 ... .. 389

Crédits ajustés 1974 ... .. 244 000 000

Plafond d'engagement ... .. F 1 270 792 851

*Ordonnancements :*

Ordonnancements 1972 et antérieurs ... .. F 490 033 671

Ordonnancements 1973 ... .. 242 748 708

Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974 ... .. 50 322 077

Crédits ajustés 1974 ... .. 290 000 000

Autorisations nouvelles 1975 ... .. 180 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement ... .. F 1 253 104 546

En 1975, le présent article 74.11 regroupe les crédits dissociés relatifs à l'achèvement de programmes ouverts précédemment aux litteras 74.11.1, 74.11.2 et 74.11.3, qui figuraient en 1974 à l'ancien Titre II (Dépenses extraordinaires).

Les autorisations nouvelles sollicitées pour 1975 concernent uniquement l'ordonnement de dépenses engagées avant 1975; elles tiennent compte du fait que les obligations contractées avant le 1<sup>er</sup> janvier 1974 ont été réduites d'un montant total de 3 188 395 francs.

Les dépenses annuelles, correspondant à celles qui en 1974 relevaient de l'article 74.11.1 précité, sont couvertes en 1975 par des crédits inscrits aux articles ad hoc du présent Titre II.

Art. 74.12. — *Matériel de transmission (programme ouvert en 1962)* (pour mémoire).

Classification économique :

742 Achats d'autre matériel.

Programme initial : 100 000 000 de francs.

Programme ajusté : 87 254 877 francs.

*Ordonnancements :*

Machtigingen voor 1975 ... .. F 37 000 000

In 1975 groepeerde deze littera 2 de gesplitste kredieten die betrekking hebben de op deze begrotingspost 74.04 aanrekenbare uitgaven.

De overeenstemmende uitgaven van 1974 werden gedekt door kredieten ingeschreven op artikel 74.11.1 van de vroegere Titel II (Buitengewone uitgaven).

De voor het begrotingsjaar 1975 aangevraagde vastleggingskredieten hebben betrekking op de aankoop en de vernieuwing van vervoermiddelen te land.

Er blijven nog ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 109 000 000 frank aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren.

Art. 74.10. — *Gevechtswagens en munitie* (pro memorie).

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 186 000 000 frank.

Aangepast programma : 387 665 711 frank.

*Vastleggingen :*

Vastleggingen 1972 en vorige .. .. F 386 220 718

Vastleggingen 1973 ... .. 1 464 866

Vastleggingsplafon .. .. F 387 685 584

*Ordonnancements :*

Ordonnancements 1972 en vorige .. .. F 385 405 564

Ordonnancements 1973 ... .. 575 832

Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974. 1 684 315

Ordonnanceringsplafon .. .. F 387 665 711

Het verschil van 19 873 frank tussen het vastleggingsplafon (387 685 584 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (387 665 711 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1974 aangegeane verbintenissen.

Art. 74.11. — *Aankoop van vervoermiddelen te land en in de lucht, meubilair, toerusting, allerhande materieel en minutie (voltooiing van de programma's die in de loop van de vorige jaren werden geopend).*

*Vastleggingen :*

Vastleggingen 1972 en vorige ... .. F 786 660 477

Vastleggingen 1973 ... .. 240 131 985

Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974 389

Aangepaste kredieten 1974 ... .. 244 000 000

Vastleggingsplafon ... .. F 1 270 792 851

*Ordonnancements :*

Ordonnancements 1972 en vorige ... .. F 490 033 671

Ordonnancements 1973 ... .. 242 748 708

Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974 50 322 077

Aangepaste kredieten 1974 ... .. 290 000 000

Nieuwe machtigingen 1975 ... .. 180 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafon ... .. F 1 253 104 456

In 1975 groepeerde dit artikel 74.11 de gesplitste kredieten met betrekking op de voltooiing van programma's voorheen geopend op de littera's 74.11.1, 74.11.2 en 74.11.3 die in 1974 voorkwamen onder de vroegere Titel II (Buitengewone uitgaven).

De voor 1975 aangevraagde nieuwe machtigingen hebben slechts betrekking op de ordonnanciering van vóór 1975 vastgelegde uitgaven; ze houden rekening met het feit dat de vóór 1 januari 1974 aangegeane verbintenissen met een totaalbedrag van 3 188 395 frank werden verminderd.

De jaarlijkse uitgaven, overeenstemmend met die welke in 1974 onder voornoemd artikel 74.11.1 voorkwamen, worden in 1975 gedekt door kredieten die op de artikelen ad hoc van deze Titel II ingeschreven staan.

Art. 74.12. — *Transmissiematerieel (programma geopend in 1962)* (pro memorie).

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 100 000 000 frank.

Aangepast programma : 87 254 877 frank.

*Engagements :*

|                                |     |     |     |     |   |            |
|--------------------------------|-----|-----|-----|-----|---|------------|
| Engagements 1972 et antérieurs | ... | ... | ... | ... | F | 89 086 821 |
| Plafond d'engagement           | ... | ... | ... | ... | F | 89 086 821 |

*Ordonnancements :*

|                                                 |     |     |     |     |   |            |
|-------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|---|------------|
| Ordonnancements 1972 et antérieurs              | ... | ... | ... | ... | F | 86 418 831 |
| Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974 | ... | ... | ... | ... |   | 836 046    |
| Plafond d'ordonnement                           | ... | ... | ... | ... | F | 87 254 877 |

La différence de 1 831 944 francs entre le plafond d'engagement (89 086 821 francs) et le coût ajusté du programme (87 254 877 francs) correspond à une réduction des obligations contractées avant le 1<sup>er</sup> janvier 1974.

Art. 74.13. — *Acquisition d'armement, de matériel de transmission, de mobilier, d'équipement, de matériels divers et de munitions (pour mémoire).*

*Classification économique :*

742 Achats d'autre matériel.

Programme initial : 145 000 000 de francs.  
Programme ajusté : 144 195 353 francs.

*Engagements :*

|                                |     |     |     |     |   |             |
|--------------------------------|-----|-----|-----|-----|---|-------------|
| Engagements 1972 et antérieurs | ... | ... | ... | ... | F | 151 880 617 |
| Plafond d'engagement           | ... | ... | ... | ... | F | 151 880 617 |

*Ordonnancements :*

|                                                 |     |     |     |     |   |             |
|-------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|---|-------------|
| Ordonnancements 1972 et antérieurs              | ... | ... | ... | ... | F | 141 144 080 |
| Ordonnancements 1973                            | ... | ... | ... | ... |   | 639 130     |
| Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974 | ... | ... | ... | ... |   | 2 412 143   |
| Plafond d'ordonnement                           | ... | ... | ... | ... | F | 144 195 353 |

La différence de 7 685 264 francs entre le plafond d'engagement (151 880 617 francs) et le coût ajusté du programme (144 195 353 francs) correspond à une réduction des obligations contractées avant le 1<sup>er</sup> janvier 1974.

Art. 74.16. — *Dépenses de toute nature incombant à la Belgique du chef de l'implantation du SHAPE sur son territoire (pour mémoire).*

*Classification économique :*

742 Achats d'autre matériel.

Programme initial : 6 750 000 francs.  
Programme ajusté : 6 366 374 francs.

*Engagements :*

|                                |     |     |     |     |   |           |
|--------------------------------|-----|-----|-----|-----|---|-----------|
| Engagements 1972 et antérieurs | ... | ... | ... | ... | F | 6 719 392 |
| Plafond d'engagement           | ... | ... | ... | ... | F | 6 719 392 |

*Ordonnancements :*

|                                                 |     |     |     |     |   |           |
|-------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|---|-----------|
| Ordonnancements 1972 et antérieurs              | ... | ... | ... | ... | F | 5 457 374 |
| Ordonnancements 1973                            | ... | ... | ... | ... |   | 102 591   |
| Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974 | ... | ... | ... | ... |   | 806 409   |
| Plafond d'ordonnement                           | ... | ... | ... | ... | F | 6 366 374 |

La différence de 353 018 francs entre le plafond d'engagement (6 719 392 francs) et le coût ajusté du programme (6 366 374 francs) correspond à une réduction des obligations contractées avant le 1<sup>er</sup> janvier 1974.

*Vastleggingen :*

|                              |     |     |     |     |   |            |
|------------------------------|-----|-----|-----|-----|---|------------|
| Vastleggingen 1972 en vorige | ... | ... | ... | ... | F | 89 086 821 |
| Vastleggingsplafon           | ... | ... | ... | ... | F | 89 086 821 |

*Ordonnanceringsen :*

|                                                          |     |     |     |     |   |            |
|----------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|---|------------|
| Ordonnanceringsen 1972 en vorige                         | ... | ... | ... | ... | F | 86 418 831 |
| Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974 | ... | ... | ... | ... |   | 836 046    |
| Ordonnanceringsplafon                                    | ... | ... | ... | ... | F | 87 254 877 |

Het verschil van 1 831 944 frank tussen het vastleggingsplafon (89 086 821 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (87 254 877 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1974 aangegane verbintenissen.

Art. 74.13. — *Aankoop van wapens, transmissiematerieel, meubilair, uitrusting, allerhande materieel en munitie (pro memorie).*

*Economische classificatie :*

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 145 000 000 frank.  
Aangepast programma : 144 195 353 frank.

*Vastleggingen :*

|                              |     |     |     |     |   |             |
|------------------------------|-----|-----|-----|-----|---|-------------|
| Vastleggingen 1972 en vorige | ... | ... | ... | ... | F | 151 880 617 |
| Vastleggingsplafon           | ... | ... | ... | ... | F | 151 880 617 |

*Ordonnanceringsen :*

|                                                          |     |     |     |     |   |             |
|----------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|---|-------------|
| Ordonnanceringsen 1972 en vorige                         | ... | ... | ... | ... | F | 141 144 080 |
| Ordonnanceringsen 1973                                   | ... | ... | ... | ... |   | 639 130     |
| Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974 | ... | ... | ... | ... |   | 2 412 143   |
| Ordonnanceringsplafon                                    | ... | ... | ... | ... | F | 144 195 353 |

Het verschil van 7 685 264 frank tussen het vastleggingsplafon (151 880 617 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (144 195 353 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1974 aangegane verbintenissen.

Art. 74.16. — *Uitgaven van alle aard ten laste vallend van België uit hoofde van de vestiging van de SHAPE op het Belgisch grondgebied (pro memorie).*

*Economische classificatie :*

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 6 750 000 frank.  
Aangepast programma : 6 366 374 frank.

*Vastleggingen :*

|                              |     |     |     |     |   |           |
|------------------------------|-----|-----|-----|-----|---|-----------|
| Vastleggingen 1972 en vorige | ... | ... | ... | ... | F | 6 719 392 |
| Vastleggingsplafon           | ... | ... | ... | ... | F | 6 719 392 |

*Ordonnanceringsen :*

|                                                          |     |     |     |     |   |           |
|----------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|---|-----------|
| Ordonnanceringsen 1972 en vorige                         | ... | ... | ... | ... | F | 5 457 374 |
| Ordonnanceringsen 1973                                   | ... | ... | ... | ... |   | 102 591   |
| Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974 | ... | ... | ... | ... |   | 806 409   |
| Ordonnanceringsplafon                                    | ... | ... | ... | ... | F | 6 366 374 |

Het verschil van 353 018 frank tussen het vastleggingsplafon (6 719 392 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (6 366 374 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1974 aangegane verbintenissen.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

| Art.  | DESIGNATION<br>—<br>A A N D U I D I N G                                                                                                                                        | Barème<br>—<br>Weddeschaal<br>Minimum Maximum | Cadre<br>—<br>Kader | Effectif au<br>31 janvier<br>1974<br>—<br>Effectief op<br>31 januari<br>1974 | Effectif<br>moyen de<br>1975<br>—<br>Gemiddeld<br>effectief<br>van 1975 | Evaluation<br>—<br>Raming |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 11.03 | Détermination des dépenses pour le personnel en service<br>au 31 janvier 1974 : — <i>Bepaling van de uitgaven voor<br/>het op 31 januari 1974 in dienst zijnde personeel :</i> |                                               |                     |                                                                              |                                                                         |                           |
|       | <b>Personnel de la Gendarmerie.<br/>Rijkswachtpersoneel.</b>                                                                                                                   |                                               |                     |                                                                              |                                                                         |                           |
|       | <b>OFFICIERS. — OFFICIEREN.</b>                                                                                                                                                |                                               |                     |                                                                              |                                                                         |                           |
|       | Lieutenant-général. — <i>Luitenant-generaal</i> ... ..                                                                                                                         | 936 000                                       | 1                   | 1                                                                            | 1                                                                       | 936 000                   |
|       | Général-major. — <i>Generaal-majoor</i> ... ..                                                                                                                                 | 832 000                                       | 2                   | 2                                                                            | 2                                                                       | 1 664 000                 |
|       | Colonel. — <i>Kolonel</i> . ... ..                                                                                                                                             | 402 480 — 702 000                             | 24                  | 24                                                                           | 28                                                                      | 15 984 240                |
|       | Lieutenant-colonel. — <i>Luitenant-kolonel</i> ... ..                                                                                                                          | 359 840 — 603 200                             | 38                  | 40                                                                           | 41                                                                      | 22 671 680                |
|       | Major. — <i>Majoor</i> ... ..                                                                                                                                                  | 326 560 — 520 000                             | 48                  | 36                                                                           | 40                                                                      | 16 806 672                |
|       | Capitaine-commandant. — <i>Kapitein-commandant</i> ... ..                                                                                                                      | 301 080 — 510 640                             | 251                 | 78                                                                           | 78                                                                      | 36 051 444                |
|       | Capitaine. — <i>Kapitein</i> ... ..                                                                                                                                            | 280 800 — 421 200                             |                     | 68                                                                           | 66                                                                      | 24 287 968                |
|       | Lieutenant. — <i>Luitenant</i> . ... ..                                                                                                                                        | 254 800 — 364 000                             |                     | 82                                                                           | 88                                                                      | 24 382 208                |
|       | Sous-lieutenant. — <i>Onderluitenant</i> . ... ..                                                                                                                              | 229 944 — 335 400                             |                     | 20                                                                           | 25                                                                      | 4 971 680                 |
|       |                                                                                                                                                                                |                                               | 186                 |                                                                              |                                                                         |                           |
|       | <b>ELEVES CANDIDATS-OFFICIERS. — LEERLINGEN<br/>KANDIDAAT-OFFICIEREN.</b>                                                                                                      |                                               |                     |                                                                              |                                                                         |                           |
|       | Sous-lieutenant élève. — <i>Onderluitenant leerling</i> ... ..                                                                                                                 | 188 136 — 286 104                             |                     | 96                                                                           | 129                                                                     | 18 759 360                |
|       | Adjudant. — <i>Adjudant</i> ... ..                                                                                                                                             | 145 600 — 282 600                             | —                   | 45                                                                           | 54                                                                      | 6 911 415                 |
|       | Maréchal des logis-chef. — <i>Oppervachtmeester</i> . ... ..                                                                                                                   | 177 840 — 298 480                             | —                   | —                                                                            | —                                                                       | —                         |
|       | Premier maréchal des logis. — <i>Eerste wachtmeester</i> . ... ..                                                                                                              | 156 000 — 277 680                             | —                   | 3                                                                            | 3                                                                       | 468 000                   |
|       | Maréchal des logis. — <i>Wachtmeester</i> ... ..                                                                                                                               | 139 152 — 192 816                             | —                   | 10                                                                           | 32                                                                      | 1 391 520                 |
|       | Maréchal des logis de moins de 18 ans. — <i>Wachtmeester<br/>van minder dan 18 jaar</i> ... ..                                                                                 | 126 672                                       | —                   | —                                                                            | —                                                                       | —                         |
|       | Brigadier. — <i>Brigadier</i> ... ..                                                                                                                                           | 139 152 — 197 808                             | —                   | 37                                                                           | 15                                                                      | 5 148 624                 |
|       | Brigadier de moins de 18 ans. — <i>Brigadier van minder<br/>dan 18 jaar</i> ... ..                                                                                             | 129 792                                       | —                   | —                                                                            | —                                                                       | —                         |
|       | <b>SOUS-OFFICIERS SUPERIEURS ET D'ELITE. —<br/>HOGERE ONDEROFFICIEREN EN KEURONDER-<br/>OFFICIEREN.</b>                                                                        |                                               |                     |                                                                              |                                                                         |                           |
|       | Adjudant-chef. — <i>Adjudant-chef</i> ... ..                                                                                                                                   | 255 840 — 376 480                             | 1 135               | 428                                                                          | 428                                                                     | 155 353 728               |
|       | Adjudant. — <i>Adjudant</i> ... ..                                                                                                                                             | 226 720 — 347 360                             |                     | 720                                                                          | 721                                                                     | 222 642 720               |
|       | Premier maréchal des logis-chef. — <i>Eerste oppervacht-<br/>meester</i> ... ..                                                                                                | 201 760 — 322 400                             | 2 120               | 1 057                                                                        | 1 058                                                                   | 267 879 738               |
|       | Maréchal des logis-chef. — <i>Oppervachtmeester</i> ... ..                                                                                                                     | 177 840 — 298 480                             |                     | 914                                                                          | 1 024                                                                   | 179 626 592               |
|       | <b>SOUS-OFFICIERS, BRIGADIERS ET GENDARMES. —<br/>ONDEROFFICIEREN, BRIGADIERS EN RIJKS-<br/>WACHTERS.</b>                                                                      |                                               |                     |                                                                              |                                                                         |                           |
|       | Premier maréchal des logis. — <i>Eerste wachtmeester</i> . ... ..                                                                                                              | 156 000 — 277 680                             | 9 385               | 4 956                                                                        | 4 991                                                                   | 1 275 867 684             |
|       | Maréchal des logis. — <i>Wachtmeester</i> ... ..                                                                                                                               | 156 000 — 218 400                             |                     | 4 629                                                                        | 5 347                                                                   | 794 095 692               |
|       | Maréchal des logis de moins de 18 ans. — <i>Wachtmeester<br/>van minder dan 18 jaar</i> ... ..                                                                                 | 143 520                                       |                     | —                                                                            | —                                                                       | —                         |

| Art.  | DESIGNATION<br>—<br>A A N D U I D I N G                                                                | Barème<br>—<br>Weddeschaal<br>Minimum Maximum | Cadre<br>—<br>Kader | Effectif au<br>31 janvier<br>1974<br>—<br>Effectief op<br>31 januari<br>1974 | Effectif<br>moyen de<br>1975<br>—<br>Gemiddeld<br>effectief<br>van 1975 | Evaluation<br>—<br>Raming |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 11.03 |                                                                                                        |                                               |                     |                                                                              |                                                                         |                           |
|       | Brigadier. — <i>Brigadier</i> ... ..                                                                   | 139 152 — 197 808                             |                     | 602                                                                          | 421                                                                     | 83 769 504                |
|       | Brigadier de moins de 18 ans. — <i>Brigadier van minder dan 18 jaar</i> ... ..                         | 129 792                                       |                     | —                                                                            | —                                                                       | —                         |
|       | Gendarme. — <i>Rijkswachter</i> ... ..                                                                 | 127 296 — 167 232                             | 860                 | 541                                                                          | 288                                                                     | 68 867 136                |
|       | Gendarme de moins de 18 ans. — <i>Rijkswachter van minder dan 18 jaar</i> ... ..                       | 121 056                                       |                     | 13                                                                           | 5                                                                       | 1 573 728                 |
|       | Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i> ... ..                                                                |                                               | 14 050              | 14 402                                                                       | 14 885                                                                  | 3 230 111 333             |
|       | Personnel en provenance des autres Forces armées.<br>Personeel overkomend van de andere Krijgsmachten. |                                               |                     |                                                                              |                                                                         |                           |
|       | OFFICIERS. — OFFICIEREN.                                                                               |                                               |                     |                                                                              |                                                                         |                           |
|       | Colonel. — <i>Kolonel</i> . ... ..                                                                     | 383 760 — 702 000                             | 1                   | 1                                                                            | 1                                                                       | 675 108                   |
|       | Lieutenant-colonel. — <i>Luitenant-kolonel</i> ... ..                                                  | 341 120 — 603 200                             | 2                   | —                                                                            | —                                                                       | —                         |
|       | ( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) 359 840 — 603 200                                                    |                                               |                     | 1                                                                            | 1                                                                       | 540 825                   |
|       | Major. — <i>Majoor</i> ... ..                                                                          | 301 600 — 520 000                             | 6                   | 2                                                                            | 2                                                                       | 960 918                   |
|       | ( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) 332 800 — 520 000                                                    |                                               |                     | 5                                                                            | 5                                                                       | 2 402 295                 |
|       | Capitaine-commandant. — <i>Kapitein-commandant</i> ... ..                                              | 248 768 — 442 208                             |                     | 30                                                                           | 32                                                                      | 12 122 370                |
|       | ( <sup>1</sup> ) 303 888 — 497 328                                                                     |                                               |                     | 5                                                                            | 5                                                                       | 2 020 395                 |
|       | ( <sup>2</sup> ) 285 168 — 478 608                                                                     |                                               |                     | —                                                                            | —                                                                       | —                         |
|       | Capitaine. — <i>Kapitein</i> ... ..                                                                    | 224 952 — 374 400                             |                     | 2                                                                            | —                                                                       | 702 212                   |
|       | ( <sup>1</sup> ) 275 496 — 424 944                                                                     |                                               |                     | 2                                                                            | 3                                                                       | 702 212                   |
|       | ( <sup>2</sup> ) 256 776 — 406 224                                                                     |                                               | 41                  | —                                                                            | —                                                                       | —                         |
|       | Lieutenant. — <i>Luitenant</i> . ... ..                                                                | 211 536 — 322 920                             |                     | —                                                                            | —                                                                       | —                         |
|       | ( <sup>1</sup> ) 257 400 — 368 784                                                                     |                                               |                     | 1                                                                            | 1                                                                       | 311 067                   |
|       | ( <sup>2</sup> ) 238 680 — 350 064                                                                     |                                               |                     | —                                                                            | —                                                                       | —                         |
|       | Sous-lieutenant. — <i>Onderluitenant</i> . ... ..                                                      | 188 136 — 286 104                             |                     | —                                                                            | —                                                                       | —                         |
|       | ( <sup>1</sup> ) 188 136 — 286 104                                                                     |                                               |                     | —                                                                            | —                                                                       | —                         |
|       | ( <sup>2</sup> ) 188 136 — 312 936                                                                     |                                               |                     | —                                                                            | —                                                                       | —                         |
|       | SOUS-OFFICIERS, CAPORAUX ET SOLDATS. —<br>ONDEROFFICIEREN, KORPORAALS EN SOLDATEN.                     |                                               |                     |                                                                              |                                                                         |                           |
|       | Adjudant-chef. — <i>Adjudant-chef</i> ... ..                                                           | 157 872 — 296 400                             |                     | 2                                                                            | 2                                                                       | 574 446                   |
|       | Adjudant. — <i>Adjudant</i> ... ..                                                                     | 145 600 — 262 600                             | 350                 | 190                                                                          | 236                                                                     | 44 707 380                |
|       | Premier sergent-major. — <i>Eerste sergeant-majoor</i> ... ..                                          | 144 144 — 227 136                             |                     | 116                                                                          | 118                                                                     | 23 722 464                |
|       | Premier sergent. — <i>Eerste sergeant</i> ... ..                                                       | 142 896 — 202 176                             |                     | 51                                                                           | 52                                                                      | 9 361 560                 |
|       | Sergent. — <i>Sergeant</i> . ... ..                                                                    | 137 280 — 191 568                             | 1 150               | 5                                                                            | 2                                                                       | 788 450                   |
|       | Caporal. — <i>Korporaal</i> ... ..                                                                     | 127 296 — 182 208                             |                     | 166                                                                          | 174                                                                     | 25 767 516                |
|       | Soldat. — <i>Soldaat</i> ... ..                                                                        | 124 800 — 159 744                             |                     | 3                                                                            | 3                                                                       | 399 153                   |
|       | Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i> ... ..                                                                |                                               | 1 550               | 582                                                                          | 637                                                                     | 125 758 371               |
|       | AUMONIER. — AALMOEZENIERS.                                                                             |                                               |                     |                                                                              |                                                                         |                           |
|       | Aumônier principal. — <i>Hoofdaalmoezenier</i> ... ..                                                  | 303 576                                       | 1                   | 1                                                                            | 1                                                                       | 312 936                   |
|       | Aumônier de 1 <sup>re</sup> classe. — <i>Aalmoezenier 1<sup>ste</sup> klasse</i> ... ..                | 277 784                                       | 5                   | 1                                                                            | 2                                                                       | 277 784                   |
|       | Aumônier de 2 <sup>e</sup> classe. — <i>Aalmoezenier 2<sup>e</sup> klasse</i> ... ..                   | 197 600                                       |                     | 1                                                                            | 1                                                                       | 197 600                   |
|       | Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i> ... ..                                                                |                                               | 6                   | 3                                                                            | 4                                                                       | 788 320                   |

| Art. | DESIGNATION<br>—<br>A A N D U I D I N G                                                                                                                    | Barème<br>—<br>Weddeschaal<br>Minimum Maximum | Cadre<br>—<br>Kader | Effectif au<br>31 janvier<br>1974<br>—<br>Effectief op<br>31 januari<br>1974 | Effectif<br>moyen de<br>1975<br>—<br>Gemiddeld<br>effectief<br>van 1975 | Evaluation<br>—<br>Raming |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|      | PERSONNEL AUXILIAIRE. — HULPPERSONEEL.                                                                                                                     |                                               |                     |                                                                              |                                                                         |                           |
|      | Personnel civil de nettoyage. — <i>Burgerlijk schoonmaak-<br/>personeel</i> . . . . .                                                                      |                                               |                     | 444                                                                          | 513                                                                     | 67 255 344                |
|      | Personnel civil contractuel. — <i>Burgerlijk contractueel<br/>personeel</i> . . . . .                                                                      |                                               |                     | 182                                                                          | 176                                                                     | 28 068 632                |
|      | Total des traitements barémiques.<br><i>Totaal der baremabezoldigingen</i> . . . . .                                                                       |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 3 451 982 000             |
|      | Augmentation des barèmes au 1 <sup>er</sup> juillet 1974. — <i>Stijging van de weddeschalen op 1 juli 1974</i> . . . . . F                                 |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 66 572 000                |
|      | Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Betimmeringen in graad en weddeverhogingen</i> . . . . .                                             |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 122 419 000               |
|      | Recrutements dans les limites des cadres. — <i>Aanwervingen binnen de perken van de kaders</i> . . . . .                                                   |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 166 020 000               |
|      | Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en<br/>oppensioenstellingen</i> . . . . . |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | — 180 024 000             |
|      | Majoration index (niveau 1,02 <sup>10</sup> ). — <i>Verhoging index (niveau 1,02<sup>10</sup>)</i> . . . . .                                               |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 1 158 817 000             |
|      | Total A. — <i>Totaal A</i> . . . . . F                                                                                                                     |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 4 785 786 000             |
|      | Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i> . . . . . F                                                                   |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 75 483 000                |
|      | Majoration index (niveau 1,02 <sup>10</sup> ). — <i>Verhoging index (niveau 1,02<sup>10</sup>)</i> . . . . .                                               |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 24 117 000                |
|      | Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i> . . . . .                                                                                            |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 178 747 000               |
|      | Total B. — <i>Totaal B</i> . . . . . F                                                                                                                     |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 278 347 000               |
|      | Total (A + B) : Salaire proprement dit — <i>Totaal (A + B) : Eigenlijk loon</i> . . . . . F                                                                |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 5 064 133 000             |
|      | Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i> . . . . . F                                                                                                        |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 300 559 000               |
|      | Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i> . . . . .                                                                                                 |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 266 447 000               |
|      | Allocations de naissance. — <i>Geboortetoeelagen</i> . . . . .                                                                                             |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 4 962 000                 |
|      | Allocations pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Toelagen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten</i> . . . . .                         |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 1 578 000                 |
|      | Majoration index (niveau 1,02 <sup>10</sup> ). — <i>Verhoging index (niveau 1,02<sup>10</sup>)</i> . . . . .                                               |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 105 729 000               |
|      | Total allocations directes. — <i>Totaal directe toelagen</i> . . . . . F                                                                                   |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 679 275 000               |
|      | Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen</i> . . . . . F                                           |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 144 479 000               |
|      | Majoration index (niveau 1,02 <sup>10</sup> ). — <i>Verhoging index (niveau 1,02<sup>10</sup>)</i> . . . . .                                               |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 46 059 000                |
|      | Total contributions patronales. — <i>Totaal werkgeversbijdragen</i> . . . . . F                                                                            |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 190 538 000               |
|      | Total général — <i>Algemeen totaal</i> . . . . . F                                                                                                         |                                               |                     |                                                                              |                                                                         | 5 933 946 000             |

(1) Médecins, vétérinaires, etc.

(2) Issus de la Division polytechnique de l'Ecole royale militaire.

(1) Dokters, dierenartsen, enz.

(2) Gesproken uit de Polytechnische Afdeling van de Koninklijke Militaire School.